## IPO 1



**ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি**

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিস**

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনকারীদের জন্য তথ্য পুস্তিকা**

## নিম্নলিখিত তথ্য পুস্তিকাটি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন তৈরির সাথে মিলিয়ে পড়া উচিত। অনুগ্রহ করে সাবধানে পড়ুন।

**এই পুস্তিকাটির উদ্দেশ্য**

এই তথ্য পুস্তিকাটি আপনাকে আয়ারল্যান্ডে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন প্রক্রিয়াকরণের পদ্ধতিগুলি বুঝতে সাহায্য করবে। এটি আপনার অধিকার এবং বাধ্যবাধকতাগুলিও ব্যাখ্যা করবে এবং আবেদন, পরীক্ষা এবং সুপারিশ/সংকল্প প্রক্রিয়া চলাকালীন আপনি কার সাথে কাজ করবেন। এই পুস্তিকাটি অন্যান্য ভিত্তিতে থাকার অনুমতি প্রদানের বিষয়েও তথ্য প্রদান করে।

# গুরুত্বপূর্ণ নোট

আপনার এই তথ্য পুস্তিকাটি রাখা উচিত যাতে আপনার আবেদন প্রক্রিয়াকরণের সময় আপনি এটিকে আবার উল্লেখ করতে পারেন।

আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদন করার সময়, আপনি একটি আইনি পদ্ধতিতে প্রবেশ করছেন। আবেদনপত্র, পরীক্ষা এবং সুপারিশ/সংকল্প প্রক্রিয়ার অংশ হিসাবে আপনার যে নথিগুলি দিতে হবে এবং যে তথ্যগুলি আপনাকে সরবরাহ করতে হবে তা সেই প্রক্রিয়ার কেন্দ্রীয় বিষয়। অতএব, এটি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ যে আপনি নিম্নলিখিত তথ্যগুলি সম্পূর্ণরূপে পড়বেন এবং প্রয়োজনীয় আইনি পরামর্শ নিন যাতে আপনি আপনার আবেদনকে সমর্থন করার অবস্থানে থাকেন। আপনাকে অবশ্যই ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অফিস (IPO) এর সাথে সহযোগিতা করতে হবে। এটি করতে ব্যর্থ হলে আপনার আবেদনের ফলাফলের জন্য বিরূপ আইনি পরিণতি হতে পারে।

আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনের পরীক্ষা ও নির্ধারণের পাশাপাশি আয়ারল্যান্ডে থাকার অনুমতি এবং পারিবারিক পুনর্মিলন নিয়ন্ত্রণকারী আইনটি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আইন 2015 (2015 আইন) এবং সেই আইনের অধীনে প্রণীত প্রবিধানে সেট করা হয়েছে। আপনি নিম্নলিখিত ওয়েবসাইটগুলিতে এই আইনটি সম্পূর্ণরূপে অ্যাক্সেস করতে পারেন:

* [www.ipo.gov.ie](http://www.ipo.gov.ie)
* [www.irishimmigration.ie](http://www.irishimmigration.ie)

এই পুস্তিকাটি শুধুমাত্র তথ্য এবং নির্দেশনার উদ্দেশ্যে। এই পুস্তিকাটি আইনি পরামর্শ নয় এবং এটি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আইন 2015 এর আইনি ব্যাখ্যা দেয় না। আপনার যদি 2015 আইন এবং আপনার ক্ষেত্রে এর প্রভাব সম্পর্কে আরও তথ্যের প্রয়োজন হয়, তাহলে আপনাকে আইনি পরামর্শ নিতে হবে।

যদিও এই পুস্তিকাটির বিষয়বস্তু সঠিক কিনা তা নিশ্চিত করার জন্য সর্বাত্মক প্রচেষ্টা করা হয়, এখানে থাকা কোনও ত্রুটি বা বাদ দেওয়ার জন্য কোনও দায়বদ্ধতা গৃহীত হবে না। তদ্ব্যতীত, এই পুস্তিকাটির কোন কিছুই বিচারের মন্ত্রী ('মন্ত্রী') অথবা আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসের কর্মকর্তা ও কর্মচারী সহ অন্য কোনো পক্ষ, আইন দ্বারা সৃষ্ট কোনো বাধ্যবাধকতার বাইরে।

আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিস

ইমিগ্রেশন পরিষেবা বিতরণ

নভেম্বর 2022

# বিষয়বস্তু

## ধারা 1 আন্তর্জাতিক সুরক্ষা কী এবং আমি কীভাবে এর জন্য আবেদন করব?

* 1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষা কি?
  2. কে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করতে পারে?
  3. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করা কি আমার ব্যক্তিগত পরিস্থিতিতে সঠিক পদক্ষেপ?
  4. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আমার আবেদন কোথায় করা উচিত?
  5. আমার আন্তর্জাতিক সুরক্ষার আবেদন কে মোকাবেলা করবে?
  6. থাকার অনুমতি কী এবং আমি কীভাবে এটির জন্য আবেদন করতে পারি?
  7. পারিবারিক পুনর্মিলন কি?

## বিভাগ 2 দরকারী শর্তাবলী

* 1. ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অফিস (IPO) কি?
  2. ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন আপিল ট্রাইব্যুনাল (IPAT) কি?
  3. মন্ত্রী কে?
  4. কাকে উদ্বাস্তু বলে মনে করা হয়?
  5. সহায়ক সুরক্ষার জন্য যোগ্য কে আছে?
  6. মারাত্মক ক্ষতি টি কি?
  7. রিফুলমেন্ট নিষেদ এর মানে টি কি?
  8. আন্তর্জাতিক সুরক্ষা থেকে কাদের কে বাদ দেওয়া হয়?
  9. EURODAC কি?
  10. সাধারণ ভ্রমণ এলাকার পরিধি কি আছে?

## ধারা 3 আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রক্রিয়া

* 1. আমি যখন আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আমার আবেদন করি তখন আমি কী আশা করতে পারি?
  2. আবেদন প্রক্রিয়ার প্রাথমিক ধাপগুলো কি আছে?
  3. কিভাবে আমার আবেদনের গ্রহণযোগ্যতা নির্ধারণ করা হবে?
  4. যদি আমি ইতিমধ্যেই আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি পূর্ববর্তী আবেদনের সিদ্ধান্ত পেয়ে থাকি, তাহলে আমি কি আরেকটি আবেদন করতে পারি (পরবর্তী আবেদন?
  5. প্রাথমিক সাক্ষাৎকার কি?
  6. আমার কি আঙ্গুলের ছাপ এবং অন্যান্য বায়োমেট্রিক তথ্য নেওয়া হবে?
  7. আমি কি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রক্রিয়ার লিখিত তথ্য পাব?
  8. আমাকে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদন করার সময় আমার সাথে কী-কী আনতে হবে?
  9. অস্থায়ী বাসস্থান সার্টিফিকেট (TRC)টা কি এবং আমি এটা কখন পাব?
  10. আমি যদি অক্ষম হই বা আমার বিশেষ প্রয়োজন হয় তাহলে কি হবে?
  11. যদি আমি হেফাজতে বা আটকে থাকি তাহলে কি আমি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করতে পারি?
  12. কোন পরিস্থিতিতে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনকারীকে আটকে রাখা যেতে পারে?
  13. আমার যদি 18 বছরের কম বয়সী নির্ভরশীল থাকে তাহলে কি হবে?
  14. আমি আইনি পরামর্শ কোথায় পেতে পারি?
  15. আমি কি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আমার আবেদন কে প্রত্যাহার করতে পারি?

## বিভাগ 4 সাক্ষাৎকার এবং পরীক্ষা

* 1. আমার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা সাক্ষাৎকারে আমি কী আশা করতে পারি?
  2. সমর্থন করার জন্য আমি কি আমার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা সাক্ষাত্কারে আমার সাথে কাউকে আনতে পারি?
  3. আমি যদি আমার সাক্ষাত্কারে যোগ দিতে না পারি বা আমার সাক্ষাত্কারে অংশগ্রহণ করতে ব্যর্থ হয়ী তাহলে কী হবে?
  4. আমার কি আবেদন প্রক্রিয়ার সাথে সহযোগিতা করার দায়িত্ব আছে এবং তা করতে ব্যর্থ হওয়ার পরিণতি কী?
  5. ব্যক্তিগত সাক্ষাৎকারসহ মূল পরীক্ষার প্রক্রিয়া কী?
  6. আমার সাক্ষাৎকারের পর কি হবে?
  7. আমার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদনের সম্ভাব্য ফলাফল কি হতে পারে?
  8. আমি যদি 6 মাসের মধ্যে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আমার আবেদনের সুপারিশ না পাই তাহলে কি হবে?

## ধারা 5 আপীল এবং আন্তর্জাতিক সুরক্ষা

* 1. আমাকে আমার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা এবং অন্যান্য সুপারিশ কে মঞ্জুর না করার জন্য অপীল করার অধিকার আছে?
  2. আমি কিভাবে আপিল করব?
  3. আপীল দায়ের করার সময়সীমা কি আছে?
  4. আমার কি আপিল করার জন্য আইনি প্রতিনিধিত্ব অধিকারী নেওয়ার অধিকার আছে?
  5. কত তাড়াতাড়ি আমার আপিল শুনানি হবে?
  6. আমি আপিল প্রক্রিয়া সম্পর্কে আরও তথ্য জানতে কোথায় যেতে পারি?

## ধারা 6 শরণার্থী বা সহায়ক সুরক্ষা স্থিতির ঘোষণা

6.1 আমার সুপারিশ পাওয়ার পর কি হবে?

## ধারা 7 আপনার অধিকার যদি আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা মঞ্জুর করা হয়

7.1 আন্তর্জাতিক সুরক্ষা পাওয়ার পর আমার কি অধিকার আছে?

## ধারা 8 আন্তর্জাতিক সুরক্ষা পদ্ধতি তে আপনার অধিকার এবং বাধ্যবাধকতা

* 1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদন প্রক্রিয়ায় আমার অধিকার কি আছে?
  2. আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদন প্রক্রিয়ায় আমার বাধ্যবাধকতা কী আছে?

## ধারা 9 সঙ্গীহীন শিশু

* 1. যদি আমি সঙ্গীহীন শিশু হিসাবে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করতে চাই তাহলে কি হবে?
  2. TUSLA - যদি শিশু এবং পরিবার এজেন্সি আমার জন্য আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন করে, তাহলে পদ্ধতিটি কী আছে?
  3. 18 বছরের কম বয়সী শিশুকে লিগ্যাল এইড বোর্ডে (LAB) রেফার করার পদ্ধতি কী আছে?

## ধারা 10 EU ডাবলিন রেগুলেশন

10.1 EU ডাবলিন রেগুলেশন কি?

## বিভাগ 11 স্বেচ্ছায় ফেরত দেওয়ার বিকল্প

11.1 আমার কি স্বেচ্ছায় আমার জন্মস্থান/প্রাক্তন অভ্যাসগত বসবাসের দেশে ফিরে যাওয়ার বিকল্প আছে?

## ধারা 12 অন্যান্য তথ্য

* 1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনগুলির অগ্রাধিকারের পদ্ধতিগুলি কী কী আছে?
  2. আমি যে তথ্য আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিস কে প্রদান করেছেন তার কী হবে?

## অনুচ্ছেদ 13 থাকার অনুমতি

* 1. আমি থাকার অনুমতির জন্য কিভাবে আবেদন করতে পারি?
  2. রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) থাকার অনুমতি দেওয়া বা না দেওয়া মন্ত্রীর সিদ্ধান্তের সাথে কি তথ্য প্রাসঙ্গিক?
  3. যদি আমার থাকার অনুমতি প্রত্যাখ্যান হয় তাহলে কি হবে?
  4. যদি আমার থাকার অনুমতি দেওয়া হয় তাহলে কি হবে?
  5. কাজ করার অনুমতি প্রত্যাখ্যানের একটি "পর্যালোচনা" কীভাবে হয়?
  6. যদি আমার থাকার অনুমতি দেওয়া হয় আর আমি IPO থেকে IPAT তে সুরক্ষা সুপারিশের আবেদন করার সিদ্ধান্ত নিই, তাহলে কি হবে?
  7. পর্যালোচনা প্রক্রিয়ার পরে আমাকে থাকার অনুমতি প্রত্যাখ্যান করা হলে কী হবে?

## ধারা 14 পারিবারিক পুনর্মিলন

* 1. পারিবারিক পুনর্মিলন কি?
  2. এটির সময় সীমা আছে?
  3. পরিবারের সদস্য কে?
  4. আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদনপত্র এবং প্রশ্নাবলীতে আমাকে কোন তথ্যগুলি অন্তর্ভুক্ত করতে হবে?
  5. আমি কিভাবে পারিবারিক পুনর্মিলনের জন্য আবেদন করতে পারি?

## ধারা 15 আপনার থাকার ব্যবস্থা

15.1 অভ্যর্থনা/আবাসন তথ্য

## অ্যানেক্স যোগাযোগের বিবরণ

## অ্যাডেন্ডাম 1 শ্রম বাজারের অ্যাক্সেস

## অ্যাডেন্ডাম 2 বিচার মন্ত্রী কর্তৃক 2015 সালের আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আইনের অধীনে নির্দিষ্ট দেশগুলির উত্সের নিরাপদ দেশ হিসাবে উপাধি

## অ্যাডেন্ডাম 3 রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) থাকার অনুমতি দেওয়া বা না দেওয়া মন্ত্রীর সিদ্ধান্তের সাথে সম্পর্কিত তথ্য

## অ্যাডেন্ডাম 4 ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অ্যাক্ট 2015 এর প্রহিবিশন অফ রিফুলমেন্টের মূল্যায়নের ধারা 50 এর সময় সংক্রান্ত তথ্য

## অ্যাডেন্ডাম 5 সাধারণ ডেটা সুরক্ষা নিয়ন্ত্রণ গোপনীয়তা বিজ্ঞপ্তি

**ধারা 1**

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষা কী আছে এবং আমি কীভাবে এটির জন্য আবেদন করতে পারি?**

* 1. **আন্তর্জাতিক সুরক্ষা কি?**
     1. ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অ্যাক্ট 2015-এর আওতায় দুই ধরনের আন্তর্জাতিক সুরক্ষা রয়েছে সেটা হলো শরণার্থী অবস্থা এবং সাবসিডিয়ারি সুরক্ষা।

## শরণার্থী অবস্থা

* + 1. একজন *শরণার্থী* হিসাবে স্বীকৃত হওয়ার জন্য, আপনাকে অবশ্যই এমন একজন ব্যক্তি হতে হবে যে, যিনি নিম্নোক্ত কারণে নির্যাতিত হওয়ার একটি সুপ্রতিষ্ঠিত ভয়ের থাকেন:
       1. জাতি,
       2. ধর্ম,
       3. জাতীয়তা,
       4. রাজনৈতিক মতামত বা
       5. একটি নির্দিষ্ট সামাজিক দলের সদস্যপদ,

আর সে তার বা তার জাতীয়তার দেশের বাইরে আছে এবং অক্ষম বা, এই ধরনের ভয়ের কারণে, সেই দেশের সুরক্ষা পেতে ইচ্ছুক নয়, বা একজন রাষ্ট্রহীন ব্যক্তি, যিনি তার পূর্বের অভ্যাসগত বসবাসের দেশের বাইরে রয়েছেন উপরে উল্লিখিত কারণ, অক্ষম বা, এই ধরনের ভয়ের কারণে, নিজের দেশে ফিরে যেতে অনিচ্ছুক।

## সাবসিডিয়ারি সুরক্ষা স্থিতি

* + 1. যদি এটি সিদ্ধান্ত নেওয়া হয় যে আপনি একজন উদ্বাস্তু নন, তাহলে আপনি *সাবসিডিয়ারি সুরক্ষার জন্য যোগ্য হতে পারেন যদি বিশ্বাস করার যথেষ্ট কারণ থাকে যে আপনার জন্মের দেশে/প্রাক্তন অভ্যাসের দেশে ফিরে গেলে আপনি গুরুতর ক্ষতির সম্মুখীন হবেন। বাসস্থান.* আরও তথ্যের জন্য  **ধারা 2.5.1** দেখুন।

## আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য কে আবেদন করতে পারে?

* + 1. একজন ব্যক্তি যার বয়স 18 বছর বা তার বেশি এবং যিনি (আয়ারল্যান্ড) রাজ্যের সীমান্তে আছেন বা যিনি (আয়ারল্যান্ড) রাজ্যে আছেন তিনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য

1. আবেদন করতে পারেন
2. তার নিজের পক্ষে বা অন্য একজন ব্যক্তির পক্ষে যার বয়স 18 বছরের কম এবং যার যত্ন এবং সুরক্ষার জন্য তিনি দায়িত্ব নিচ্ছেন।
   * 1. এটি **অনুচ্ছেদ 1.2.1**-এ উল্লেখিত আবেদনের
3. সাপেক্ষে গ্রহণযোগ্য বলে দেখা গেছে ( **অনুচ্ছেদ 3.3 দেখুন**), অথবা
4. যদি পরবর্তী আবেদন, মন্ত্রীর সম্মতিতে গৃহীত হয় তাহলে (**বিভাগ 3.4** দেখুন)।

অনুগ্রহ করে আশ্রিত শিশুদের বিষয়ে **অনুচ্ছেদ 3.13**  দেখুন।

## আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করা কি আমার ব্যক্তিগত পরিস্থিতি তে সঠিক পদক্ষেপ আছে?

* + 1. আপনি শুধুমাত্র আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করা উচিত যদি আপনি আপনার আদি দেশ/প্রাক্তন অভ্যাসগত বাসস্থান/জাতীয়তার দেশে ফিরে যেতে ভয় পান।

রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) থাকতে চাওয়ার অন্য কারণ থাকলে অনুগ্রহ করে দেখুন [www.irishimmigration.ie](http://www.irishimmigration.ie) তথ্যের জন্য ওয়েবসাইট।

## আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আমার আবেদন কোথায় করা উচিত?

* + 1. আপনাকে অবশ্যই আপনার আবেদন **ব্যক্তিগতভাবে**মন্ত্রীর কাছে করতে হবে। আপনার এটি যত তাড়াতাড়ি সম্ভব করা উচিত, হয় বিমানবন্দরে বা সমুদ্রবন্দরে যেখানে আপনি আয়ারল্যান্ডে পৌঁছেছেন বা (রাজ্যে প্রবেশের পরে),

## আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিস,

**ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি,**

**79-83 লোয়ার মাউন্ট স্ট্রিট,**

**ডাবলিন 2 D02 ND99**

* 1. **আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আমার আবেদন কে মোকাবেলা করবে?**
     1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করার মাধ্যমে, আপনি অনুরোধ করছেন যে মন্ত্রী আপনি শরণার্থী ঘোষণা *বা* একটি সহায়ক সুরক্ষা ঘোষণার জন্য যোগ্য কিনা তা বিবেচনা করবেন।
     2. একটি একক আবেদন পদ্ধতির অংশ হিসাবে, আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদনটি সাধারণত আধিকারিকদের দ্বারা পরীক্ষা করা হবে, যা আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসার হিসাবে পরিচিত। এটি ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি (ISD), এর অংশ যা নিজেই বিচার বিভাগের মধ্যে। আইপিওর মধ্যে থাকা অন্যান্য ব্যক্তিরাও এই প্রক্রিয়ার সাথে জড়িত হতে পারে।

## থাকার অনুমতি কী এবং আমি কীভাবে এর জন্য আবেদন করব?

* + 1. যদি আইপিও সুপারিশ করে যে আপনি শরণার্থী অবস্থা বা সহায়ক সুরক্ষার অধিকারী নন, তাহলে মন্ত্রী তখন বিবেচনা করবেন যে আপনাকে অন্য কোনো কারণে (উদাহরণস্বরূপ, আপনার পারিবারিক বা ব্যক্তিগত কারণে) রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) থাকার অনুমতি দেওয়া হবে কি না। পরিস্থিতি)। এই ফাংশনটি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসেও করা হবে। আপনাকে অবশ্যই আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রশ্নাবলীর উপযুক্ত অংশে প্রাসঙ্গিক তথ্য সেট করতে হবে।

আপনাকে অবশ্যই IPO-কে ​​আপনার পরিস্থিতিতে যে কোনো পরিবর্তনের বিষয়ে অবহিত করতে হবে যা আপনাকে থাকার অনুমতি প্রদান বা প্রত্যাখ্যান করার সিদ্ধান্তের সাথে প্রাসঙ্গিক হতে পারে।

**অনুচ্ছেদ 13**-এ এটি আরও বিস্তারিতভাবে আলোচনা করা হয়েছে।

## পারিবারিক পুনর্মিলন কি?

17.1 যদি আপনাকে উদ্বাস্তু বা সহায়ক সুরক্ষা মর্যাদা দেওয়া হয়, তাহলে আপনি আপনার পরিবারের নির্দিষ্ট সদস্যদের রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) প্রবেশ ও বসবাসের অনুমতির জন্য অনুদানের তারিখ থেকে এক বছরের মধ্যে মন্ত্রীর কাছে আবেদন করতে পারেন ) **এটি শুধুমাত্র স্বামী/স্ত্রী, নাগরিক অংশীদারদের (যেখানে আপনি বিবাহিত ছিলেন বা আপনার সুরক্ষা আবেদনের তারিখে সেই ব্যক্তির সাথে একটি নাগরিক অংশীদারিত্বে ছিলেন), 18 বছরের কম বয়সী অবিবাহিত শিশু এবং একটি অপ্রাপ্তবয়স্ক সুরক্ষার ক্ষেত্রে, 18 বছরের কম বয়সী আবেদনকারীদের বাবা-মা এবং ভাইবোন।**

* + 1. মন্ত্রী আবেদনটি তদন্ত করবেন এবং, যদি সন্তুষ্ট হন যে ব্যক্তিটি আপনার পরিবারের সদস্য যা পারিবারিক পুনর্মিলন প্রয়োজনীয়তা দ্বারা আচ্ছাদিত, সেই ব্যক্তিকে একটি বাসস্থানের অনুমতি প্রদান করবে।
    2. জননিরাপত্তা, পাবলিক পলিসি বা পাবলিক অর্ডারের স্বার্থে বা যেখানে এই ধরনের পরিবারের সদস্যরা শরণার্থী বা যোগ্য ব্যক্তি থেকে বাদ পড়বেন বা যেখানে থাকবেন সেসব কারণে মন্ত্রী পরিবারের কোনো সদস্যকে অনুমতি দিতে অস্বীকার করতে পারেন। সহায়ক সুরক্ষার জন্য।
    3. এটা মনে রাখা গুরুত্বপূর্ণ যে আপনি যখন আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করবেন তখন আপনাকে পরিবারের সদস্যদের সমস্ত বিবরণ প্রদান করতে হবে যারা পরবর্তীতে পারিবারিক পুনর্মিলনের জন্য যোগ্য হতে পারে যদি মন্ত্রী আপনাকে উদ্বাস্তু বা সহায়ক সুরক্ষা মর্যাদা ঘোষণা করেন।
    4. আরও তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে **ধারা 14** দেখুন।

**ধারা 2 দরকারী শর্তাবলী**

## ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অফিস (IPO) কি?

* + 1. IPO হল ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি (ISD)-এর মধ্যে একটি অফিস এবং আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনগুলি পরীক্ষা ও প্রক্রিয়াকরণের জন্য দায়বদ্ধ ৷ IPO র প্রধান হলেন চিফ ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অফিসার, যিনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসারদের একটি দলকে নেতৃত্ব দেন। IPO -এর কর্মীরা মন্ত্রীর হয়ে সিদ্ধান্ত নেবেন, আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য অসফল আবেদনকারীদের অন্য কারণে রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) থাকার অনুমতি দেওয়া হবে কি না।

## ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন আপিল ট্রাইব্যুনাল (IPAT) কি?

* + 1. IPAT একটি বিধিবদ্ধ স্বাধীন সংস্থা যা আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আপিল এবং আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আইন 2015 এবং অন্যান্য প্রাসঙ্গিক আইন দ্বারা প্রদত্ত এই জাতীয় অন্যান্য আপীল ফাংশনগুলি নির্ধারণের জন্য প্রতিষ্ঠিত।

## মন্ত্রী কে?

* + 1. মন্ত্রী হলেন বিচারমন্ত্রী।

## কাকে শরণার্থী হিসেবে বিবেচনা করা হবে ?

* + 1. একজন *শরণার্থী* হিসাবে স্বীকৃত হওয়ার জন্য, আপনাকে অবশ্যই এমন একজন ব্যক্তি হতে হবে যিনি ,
       1. জাতি,
       2. ধর্ম,
       3. জাতীয়তা,
       4. রাজনৈতিক মতামত বা
       5. একটি নির্দিষ্ট সামাজিক দলের সদস্যতার ,

জন্য নির্যাতিত হওয়ার একটি সুপ্রতিষ্ঠিত ভয়ের কারণে, তার নিজের দেশের বাইরে রয়েছেন এবং ফিরতে অক্ষম বা, এই ধরনের ভয়ের কারণে, সেই দেশের সুরক্ষা পেতে ইচ্ছুক নয়, বা একজন রাষ্ট্রহীন ব্যক্তি, যিনি তার পূর্বের অভ্যাসগত বসবাসের দেশের বাইরে রয়েছেন এবং উপরে উল্লিখিত কারণে ফিরতে অক্ষম বা, এই ধরনের ভয়ের কারণে দেশে ফিরে যেতে অনিচ্ছুক।

কিছু নির্দিষ্ট শ্রেণির ব্যক্তি আছে যাদেরকে শরণার্থী মর্যাদা দেওয়া থেকে বাদ দেওয়া হয়েছে **(ধারা 2.8 দেখুন)**।

## কে সাবসিডিয়ারি সুরক্ষার জন্য যোগ্য*?*

* + 1. এটি এমন একটি অবস্থা যার মর্যাদা শরণার্থীর মতোই। এটি মঞ্জুর করা হয় যেখানে ব্যক্তি শরণার্থী হিসাবে যোগ্যতা অর্জন করে না কিন্তু যেখানে IPO বিবেচনা করে যে ব্যক্তি তার জন্মের দেশে গুরুতর ক্ষতির সম্মুখীন হওয়ার প্রকৃত ঝুঁকির সম্মুখীন।

সুনির্দিষ্ট সংজ্ঞা হল যে একজন *সাবসিডিয়ারি সুরক্ষার জন্য যোগ্য ব্যক্তি* একজন ব্যক্তি

* + - 1. যিনি ইউরোপীয় ইউনিয়নের সদস্য রাষ্ট্রের নাগরিক নন,
      2. যারা শরণার্থী হিসেবে যোগ্য নয়,
      3. যাদের সম্পর্কে বিশ্বাস করার জন্য যথেষ্ট কারণ দেখানো হয়েছে যে তিনি বা তিনি, যদি তার জন্মের দেশে/প্রাক্তন অভ্যাসগত বসবাসের দেশে ফিরে আসেন, তাহলে গুরুতর ক্ষতির সম্মুখীন হওয়ার প্রকৃত ঝুঁকির সম্মুখীন হবেন, এবং যিনি অক্ষম, বা, ঋণী এই ধরনের ঝুঁকির জন্য, সেই দেশের সুরক্ষার জন্য নিজেকে বা নিজের সুবিধা নিতে অনিচ্ছুক; এবং
      4. যারা নির্দিষ্ট কারণে সহায়ক সুরক্ষার যোগ্যতা থেকে বাদ পড়ে না। অনুগ্রহ করে অনুচ্ছেদ **2.8.2** দেখুন ।

## গুরুতর ক্ষতি কি?

* + 1. *গুরুতর ক্ষতি*  মানে:
       1. মৃত্যুদণ্ড ,
       2. কোনো ব্যক্তিকে তার আদি দেশ/প্রাক্তন বাসস্থানের দেশে নির্যাতন বা অমানবিক বা অবমাননাকর আচরণ বা শাস্তি দেওয়া, অথবা
       3. আন্তর্জাতিক বা অভ্যন্তরীণ সশস্ত্র সংঘাতের পরিস্থিতিতে নির্বিচার সহিংসতার কারণে একজন নাগরিকের জীবন বা ব্যক্তির জন্য গুরুতর এবং ব্যক্তিগত হুমকি।

## রিফুলমেন্টের নিষেধাজ্ঞা কী?

* + 1. পুনরুদ্ধারের নিষেধাজ্ঞার অর্থ হল মন্ত্রী কোন ব্যক্তিকে এমন অঞ্চলের সীমান্তে বহিষ্কার বা ফেরত দেবেন না যেখানে মন্ত্রীর মতে,
       1. জাতি, ধর্ম, জাতীয়তা, একটি নির্দিষ্ট সামাজিক গোষ্ঠীর সদস্যপদ বা রাজনৈতিক মতামতের কারণে ব্যক্তির জীবন বা স্বাধীনতা হুমকির সম্মুখীন হবে, অথবা
       2. একটি গুরুতর ঝুঁকি আছে যে ব্যক্তি মৃত্যুদণ্ড, নির্যাতন বা অন্যান্য অমানবিক বা অবমাননাকর আচরণ বা শাস্তির শিকার হবে।

ব্যক্তিকে উদ্বাস্তু মর্যাদা বা সহায়ক সুরক্ষা দেওয়া হোক বা না হোক মন্ত্রীকে অবশ্যই এই দায়িত্ব পালন করতে হবে।

## কাকে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা থেকে বাদ দেওয়া হয়েছে?

* + 1. একজন ব্যক্তিকে শরণার্থী হতে বাদ দেওয়া হয় যেখানে:
       1. তিনি জাতিসংঘের অঙ্গ বা সংস্থাগুলি থেকে সুরক্ষা বা সহায়তা পাচ্ছেন (ইউনাইটেড নেশনস হাই কমিশনার ফর রিফিউজিস (UNHCR) ব্যতীত), যেমন জাতিসংঘের ত্রাণ ও কর্ম সংস্থা (UNRWA) এবং সেই সুরক্ষা বা সহায়তা পায়নি বন্ধ
       2. তিনি যে দেশের উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের দ্বারা স্বীকৃত হয়েছেন যে দেশে তিনি বসবাস করেছেন সেই দেশের জাতীয়তার অধিকারের সাথে সংযুক্ত অধিকার এবং বাধ্যবাধকতা রয়েছে, বা সেগুলির সমতুল্য অধিকার এবং বাধ্যবাধকতা রয়েছে বা
       3. বিবেচনা করার জন্য গুরুতর কারণ রয়েছে যে তিনি বা তিনি:
          1. শান্তির বিরুদ্ধে অপরাধ করেছে, যুদ্ধাপরাধ করেছে বা মানবতার বিরুদ্ধে অপরাধ করেছে, যেমন এই ধরনের অপরাধের বিষয়ে বিধান করার জন্য আঁকানো আন্তর্জাতিক দলিলগুলিতে সংজ্ঞায়িত করা হয়েছে,
          2. রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) আসার আগে রাজ্যের (আয়ারল্যান্ড) বাইরে একটি গুরুতর অরাজনৈতিক অপরাধ করেছে, অথবা
          3. জাতিসংঘের উদ্দেশ্য ও নীতির পরিপন্থী কাজের জন্য দোষী সাব্যস্ত হয়েছে।

অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে এই বর্জনটি সেখানেও প্রযোজ্য যেখানে বিবেচনা করার গুরুতর কারণ রয়েছে যে একজন ব্যক্তি (iii) এ উল্লেখ করা অপরাধ বা কর্মে উদ্দীপক বা অন্যথায় অংশগ্রহণ করেছেন।

* + 1. একজন ব্যক্তিকে সহায়ক সুরক্ষার জন্য যোগ্য হতে বাদ দেওয়া হয়েছে যেখানে বিবেচনা করার গুরুতর কারণ রয়েছে যে তিনি:
       1. শান্তির বিরুদ্ধে অপরাধ করেছে, যুদ্ধাপরাধ করেছে, বা মানবতার বিরুদ্ধে অপরাধ করেছে যা এই ধরনের অপরাধের বিষয়ে বিধান করার জন্য আঁকানো আন্তর্জাতিক উপকরণে সংজ্ঞায়িত করা হয়েছে,
       2. গুরুতর অপরাধ করেছে,
       3. জাতিসংঘের উদ্দেশ্য ও নীতির পরিপন্থী কাজের জন্য দোষী সাব্যস্ত হয়েছে, অথবা
       4. সম্প্রদায়ের জন্য বা রাষ্ট্রের (আয়ারল্যান্ড) নিরাপত্তার জন্য বিপদ সৃষ্টি করে।

অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে এই বর্জনটি সেখানেও প্রযোজ্য যেখানে বিবেচনা করার গুরুতর কারণ রয়েছে যে একজন ব্যক্তি (i) – (iv) এ উল্লেখিত অপরাধ বা কর্মে উদ্দীপক বা অন্যথায় অংশগ্রহণ করেছেন।

* + 1. একজন ব্যক্তি যদি রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) তার আগমনের পূর্বে **অনুচ্ছেদ 2.8.2** তে উল্লেখ করা হয়নি এমন অপরাধ করে থাকেন তাহলে তাকে সহায়ক সুরক্ষার জন্য যোগ্য হতে বাদ দেওয়া হয়, যদি রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) সংঘটিত হয়, কারাদণ্ডে দণ্ডনীয় হবে এবং যদি সে তার বা তার আদি দেশ/প্রাক্তন অভ্যাসগত বাসস্থানের দেশ ছেড়ে যায় শুধুমাত্র সেই অপরাধের ফলে নিষেধাজ্ঞাগুলি এড়াতে।

## EURODAC কি?

EURODAC হল EU ডাবলিন রেগুলেশনের কার্যকর প্রয়োগের জন্য চুক্তিবদ্ধ রাষ্ট্রগুলির মধ্যে আঙ্গুলের ছাপের বিনিময় এবং তুলনা করার জন্য একটি ইলেকট্রনিক সিস্টেম। EU ডাবলিন রেগুলেশন সম্পর্কে তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে **ধারা 10** দেখুন।

## কমন ট্রাভেল এরিয়ার এলাকা কী?

* + 1. কমন ট্রাভেল এরিয়া (CTA) আয়ারল্যান্ড, যুক্তরাজ্য, চ্যানেল আইল্যান্ডস এবং আইল অফ ম্যান নিয়ে গঠিত।

**ধারা 3**

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রক্রিয়া**

## আমি যখন আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আমার আবেদন করি তখন আমি কী আশা করতে পারি?

* + 1. আপনি যখন আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করেন তখন আপনি এটি আশা করতে পারেন:
       1. আপনার বয়স, অক্ষমতা, জাতীয়তা, জাতি, জাতি, লিঙ্গ, যৌন অভিযোজন , ধর্ম বা বিশ্বাস নির্বিশেষে আপনার সাথে সম্মান, মর্যাদা এবং ন্যায্যতার সাথে আচরণ করা হবে।
       2. IPO স্বীকার করে যে এই প্রক্রিয়াটি আপনার কাছে অপরিচিত হতে পারে এবং আপনি আঘাতমূলক অভিজ্ঞতার মধ্য দিয়ে থাকতে পারেন এবং আপনার নিজের সম্পর্কে সংবেদনশীল তথ্য প্রকাশ করা কঠিন হতে পারে।
       3. আপনার আবেদন বিবেচনা করার সময় আপনার ব্যক্তিগত পরিস্থিতিগুলিকে সম্পূর্ণরূপে বিবেচনায় নেওয়ার জন্য, IPO চায় যে আপনি যেকোনো সংবেদনশীল তথ্য ভাগ করে নেওয়ার ক্ষেত্রে নিরাপদ বোধ করুন, উদাহরণস্বরূপ, ধর্ষণ, নির্যাতন, কোনো খারাপ আচরণ বা আপনার যৌনতা সম্পর্কে, যেখানে প্রাসঙ্গিক আপনার আবেদন. আপনার আবেদনের সাথে প্রদত্ত সমস্ত বিবরণ আইন অনুসারে আস্থার সাথে বিবেচনা করা হবে এবং আপনার দেশের কর্তৃপক্ষ বা আয়ারল্যান্ডে আপনার দেশের প্রতিনিধিদের কাছে প্রকাশ করা হবে না।
       4. আপনার বিশেষ অভিজ্ঞতা যদি এমন হয় যে আপনি আপনার অভিজ্ঞতা সম্পর্কে একজন পুরুষ বা একজন মহিলার সাথে কথা বলা সহজ মনে করতে পারেন, IPO এই ধরনের অনুরোধগুলিকে মিটমাট করবে, যেখানে সম্ভব।
       5. আপনাকে জিজ্ঞাসা করা হবে আপনি কি ইংরেজিতে IPO এর সাথে কথা বলতে পেরে খুশি নাকি আপনার একজন দোভাষীর প্রয়োজন হবে। আপনি উপযুক্ত যোগাযোগ নিশ্চিত করার জন্য, যেখানে প্রয়োজন এবং সম্ভব, একজন দোভাষী প্রদান করার অধিকারী।

## আবেদন প্রক্রিয়ার প্রাথমিক ধাপগুলি কী কী?

* + 1. এটা মনে রাখা গুরুত্বপূর্ণ যে আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন করার আগে আপনাকে অবশ্যই একটি প্রাথমিক সাক্ষাত্কার সম্পূর্ণ করতে হবে যাতে আপনার আবেদন গ্রহণযোগ্য বা IPO দ্বারা গৃহীত হতে পারে কিনা তা বিবেচনা করা হবে। আপনি আপনার আবেদন এবং আপনি যে কারণে সুরক্ষা খুঁজছেন সে সম্পর্কিত একটি ছোট প্রশ্নপত্রও পূরণ করবেন।

## আমার আবেদনের গ্রহণযোগ্যতা কীভাবে নির্ধারণ করা হবে?

* + 1. আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন করার আগে আপনাকে অবশ্যই, আপনার প্রাথমিক সাক্ষাত্কারের অংশ হিসাবে, একজন আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসারকে সন্তুষ্ট করতে হবে যে আপনার আবেদন গ্রহণযোগ্য।
    2. আপনার আবেদন গ্রহণযোগ্য হবে না (এবং আপনি সুরক্ষার জন্য আবেদন করার অধিকারী হবেন না) যদি:
       1. অন্য EU সদস্য রাষ্ট্র আপনাকে শরণার্থী মর্যাদা বা সহায়ক সুরক্ষা এবং/অথবা মঞ্জুর করেছে
       2. একটি দেশ, একটি EU সদস্য রাষ্ট্র ছাড়া অন্য
          1. আপনাকে শরণার্থী হিসাবে স্বীকৃতি দিয়েছে এবং আপনি এখনও সেই সুরক্ষার সুবিধা পেতে পারেন, বা
          2. অন্যথায় আপনি সেই দেশে পর্যাপ্ত সুরক্ষা উপভোগ করবেন, যার মধ্যে নন-রিফুলমেন্ট নীতি থেকে উপকৃত হবেন এবং আপনাকে সেই দেশে পুনরায় ভর্তি করা হবে।
    3. একজন আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসার প্রাথমিক সাক্ষাৎকারের পরে আপনার আবেদনের গ্রহণযোগ্যতা সম্পর্কে একটি সুপারিশ করবেন।
    4. আপনি যদি কোনও আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসারের কাছ থেকে সুপারিশ পান যে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদন অগ্রহণযোগ্য, আপনি কারণ সহ একটি লিখিত প্রতিবেদন পাবেন।
    5. আপনি প্রাসঙ্গিক সংবিধিবদ্ধ সময়ের মধ্যে IPAT-এ সেই সুপারিশের আবেদন করার অধিকারী। আপিল সংক্রান্ত আরও তথ্য **ধারা 5**-এ পাওয়া যাবে। **IPAT-এর সিদ্ধান্ত মৌখিক শুনানি ছাড়াই নেওয়া হবে।**
    6. যদি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসার সুপারিশ করেন যে আপনার আবেদনটি অগ্রহণযোগ্য, এবং সেই সুপারিশটি আইপিএটি দ্বারা নিশ্চিত করা হয়, মন্ত্রীকে অবশ্যই সিদ্ধান্ত নিতে হবে যে আপনার আবেদনটি অগ্রহণযোগ্য।
    7. যদি আবেদনটি IPO বা IPAT দ্বারা গ্রহণযোগ্য বলে প্রমাণিত হয়, তাহলে IPO দ্বারা তদন্ত ও নির্ধারণের জন্য মন্ত্রী কর্তৃক তা গ্রহণ করা হবে।

## আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য পূর্ববর্তী আবেদনের বিষয়ে যদি আমি ইতিমধ্যেই একটি সিদ্ধান্ত পেয়ে থাকি, তাহলে আমি কি অন্য একটি আবেদন (পরবর্তী আবেদন) করতে পারি?

* + 1. একজন ব্যক্তি মন্ত্রীর সম্মতি ছাড়া আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য দ্বিতীয় বা পরবর্তী আবেদন (*পরবর্তী আবেদন*) করতে পারবেন না।
    2. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য পরবর্তী আবেদন করার জন্য মন্ত্রীর সম্মতির জন্য একটি আবেদন মন্ত্রীর কাছে লিখিতভাবে করা উচিত এবং একটি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসার দ্বারা বিবেচনা করা হবে।
    3. একটি পরবর্তী আবেদন করার অধিকারী হওয়ার জন্য, নিম্নলিখিত শর্তগুলি অবশ্যই সন্তুষ্ট হতে হবে:
       1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য পূর্ববর্তী আবেদনের সংকল্পের পর থেকে, নতুন উপাদান বা অনুসন্ধানগুলি আপনার দ্বারা উপস্থাপিত হয়েছে বা উপস্থাপন করা হয়েছে যা এটি উল্লেখযোগ্যভাবে আরও বেশি সম্ভাবনা তৈরি করে যে আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য যোগ্যতা অর্জন করবেন, এবং

আপনি, আপনার নিজের কোন দোষের কারণে, আপনার পূর্ববর্তী আবেদনের উদ্দেশ্যে এই উপাদানগুলি বা অনুসন্ধানগুলি উপস্থাপন করতে অক্ষম ছিলেন,

বা

* + - 1. যদি পূর্ববর্তী আবেদনটি প্রত্যাহার করা হয় বা প্রত্যাহার করা হয়েছে বলে মনে করা হয়, তাহলে আপনি, প্রত্যাহার বা প্রত্যাহার করার সময়, আপনার নিজের কোন দোষের কারণে, আপনার আগের আবেদনটি অনুসরণ করতে অক্ষম ছিলেন।
    1. যদি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসার সুপারিশ করেন যে মন্ত্রী আপনাকে পরবর্তী আবেদন করার জন্য সম্মতি দিতে হবে, মন্ত্রী আপনাকে সেই সম্মতি দেবেন এবং আপনি তখন আবেদন করতে পারেন।

যদি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসার সুপারিশ করেন যে মন্ত্রী আপনার পরবর্তী আবেদন করার জন্য তার সম্মতি *না*  করবেন, আপনি কারণ সহ একটি লিখিত প্রতিবেদন পাবেন।

* + 1. আপনি প্রাসঙ্গিক সংবিধিবদ্ধ সময়ের মধ্যে IPAT-এ পরবর্তী সুপারিশের আবেদন করার অধিকারী। আপিল সংক্রান্ত আরও তথ্য **ধারা 5**-এ পাওয়া যাবে। **IPAT-এর সিদ্ধান্ত মৌখিক শুনানি ছাড়াই নেওয়া হবে।** আপনি যদি আপিল না করেন, তাহলে মন্ত্রী পরবর্তী আবেদন করার জন্য আপনাকে সম্মতি দিতে অস্বীকার করবেন।
    2. আপনি যদি আপনার আবেদনে সফল হন, তাহলে মন্ত্রী আপনাকে পরবর্তী আবেদন করার জন্য সম্মতি দেবেন। আপনি যদি IPAT-এ আপনার আবেদনে ব্যর্থ হন, তাহলে মন্ত্রী পরবর্তী আবেদন করতে আপনাকে সম্মতি দিতে অস্বীকার করবেন।

## প্রাথমিক সাক্ষাৎকার কি?

* + 1. একটি প্রাথমিক সাক্ষাত্কার শেষ করার সময়, আপনাকে অন্যান্য বিষয়গুলির মধ্যে, সম্পর্কিত কিছু ছোট প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা হবে
       1. আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন করতে চান কিনা এবং, যদি তাই হয়, সাধারণ ভিত্তি যার উপর ভিত্তি করে আবেদন করা হয়েছে,
       2. আপনার পরিচয়,
       3. আপনার জাতীয়তা,
       4. আপনার মাতৃভূমি /প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশ,
       5. আপনি রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) যে রুট ভ্রমণ করেছেন, ব্যবহৃত পরিবহনের মাধ্যম এবং আয়ারল্যান্ড ভ্রমণে আপনাকে সহায়তা করেছেন এমন কোনো ব্যক্তির বিবরণ,
       6. যে কারণে আপনি আয়ারল্যান্ডে এসেছেন,
       7. রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) আপনার প্রবেশ বা উপস্থিতির আইনি ভিত্তি।
    2. আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রক্রিয়ায় ভর্তি হতে পারবেন কিনা তা নির্ধারণ করতে আপনাকে কিছু প্রশ্নও করা হবে (**বিভাগ 3.3 এবং 3.4 দেখুন**)।
    3. এই প্রাথমিক সাক্ষাতকারটি, যেখানে প্রয়োজন এবং সম্ভব, একজন দোভাষীর সহায়তায় করা হবে।
    4. এই প্রাথমিক সাক্ষাত্কারের একটি রেকর্ড এটি পরিচালনাকারী অফিসার দ্বারা সংরক্ষণ করা হবে। এটি আপনাকে আবার পাঠ করা হবে এবং আপনার যদি এটি করার প্রয়োজন হয় তবে আপনার রেকর্ডে সংশোধন করার সুযোগ থাকবে। আপনি যে তথ্য দিয়েছেন তা সঠিক এবং প্রয়োজনীয় সংশোধন বা পরিবর্তন করা হয়েছে তা নিশ্চিত করার জন্য আপনাকে একটি ঘোষণাপত্রে স্বাক্ষর করতে বলা হবে। এটা খুবই গুরুত্বপূর্ণ যে আপনি এই ঘোষণাটি মনোযোগ সহকারে পড়েন তা নিশ্চিত করার জন্য যে এতে আপনার দেওয়া সমস্ত প্রাসঙ্গিক তথ্য অন্তর্ভুক্ত রয়েছে। সাক্ষাত্কারের সময় আপনাকে ভুল উদ্ধৃতি বা ভুল বোঝানো হয়নি তা নিশ্চিত করার দায়িত্ব আপনার। তারপর আপনাকে এই সম্মত সাক্ষাৎকার রেকর্ডের একটি অনুলিপি দেওয়া হবে।
    5. এই প্রাথমিক সাক্ষাত্কারের পরে, যদি আপনার আবেদন গ্রহণযোগ্য বলে প্রমাণিত হয়, তাহলে আপনাকে একটি আবেদনপত্র পূরণ করে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন করার অনুমতি দেওয়া হবে। আপনি আপনার আবেদন এবং আপনি যে কারণে সুরক্ষা খুঁজছেন সে সম্পর্কে একটি ছোট প্রশ্নাবলীও পূরণ করবেন

## আমার কি আঙুলের ছাপ এবং অন্যান্য বায়োমেট্রিক তথ্য নেওয়া হবে?

* + 1. IPO আপনার বায়োমেট্রিক তথ্য নেবে। এতে আপনার আঙুলের ছাপ এবং আপনার ছবি তোলা জড়িত। এটি আপনার পরিচয় প্রতিষ্ঠার উদ্দেশ্যে এবং আপনি পূর্বে EU ডাবলিন রেগুলেশনের (**বিভাগ 10 দেখুন**) একটি চুক্তিকারী রাষ্ট্রে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করেছেন কিনা তা পরীক্ষা করার উদ্দেশ্যে। আয়ারল্যান্ড যে আপনার আবেদন পরীক্ষা করার জন্য দায়ী দেশ তা নিশ্চিত করতে অন্যান্য ডেটাবেসের (ইউরোডাক এবং ভিসা সহ) বিরুদ্ধে তথ্য পরীক্ষা করা হবে।

আঙ্গুলের ছাপ শুধুমাত্র 14 বছরের কম বয়সী একজন ব্যক্তির কাছ থেকে নেওয়া হবে পিতামাতা বা দায়িত্বশীল প্রাপ্তবয়স্কদের উপস্থিতিতে বা, যদি প্রযোজ্য হয়, TUSLA দ্বারা নিযুক্ত একজন ব্যক্তি।

- শিশু এবং পারিবারিক এজেন্সি আবেদন করতে এবং প্রক্রিয়া চলাকালীন আবেদনকারীর প্রতিনিধিত্ব করতে।

## আমি কি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রক্রিয়ার বিষয়ে লিখিত তথ্য পাব?

* + 1. এই পুস্তিকাটি আপনাকে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রক্রিয়ার প্রয়োজনীয় তথ্য প্রদান করবে।

## আমি আমার আন্তর্জাতিক সুরক্ষার আবেদন করার সময় আমার সাথে কী আনতে হবে?

* + 1. আপনার আবেদন করার সময় আপনার কাছে আপনার কাছে থাকা যেকোন নথিপত্র আইপিওতে আনতে হবে। এই অন্তর্ভুক্ত
* **পাসপোর্ট(গুলি)** - এর মধ্যে রয়েছে আপনার পাসপোর্ট, এবং আপনার পত্নী এবং/অথবা আয়ারল্যান্ডে আপনার সাথে থাকা কোনো নির্ভরশীল ব্যক্তির পাসপোর্ট (যদি প্রযোজ্য হয়)। এটি IPO কে আপনার বয়স, পরিচয় এবং জাতীয়তা স্থাপনে সহায়তা করার জন্য। আপনি যদি আপনার আয়ারল্যান্ড ভ্রমণের সমস্ত বা অংশের জন্য একটি মিথ্যা পাসপোর্ট ব্যবহার করেন তবে আপনার এটিও আনতে হবে।
* **অন্য যেকোন ভ্রমণ নথি** - এর মধ্যে রয়েছে ভ্রমণের টিকিট এবং বোর্ডিং পাস, এমনকি যদি সেগুলি পাসপোর্ট বা ভ্রমণের জন্য ব্যবহৃত জাতীয় পরিচয় নথিতে নামে জারি করা না হয়।
* **অন্যান্য নথিপত্র** - এর মধ্যে রয়েছে পরিচয়পত্র, জন্ম/বিবাহ/স্কুল সার্টিফিকেট, সদস্যপদ কার্ড এবং আপনার দাবির সাথে প্রাসঙ্গিক অন্য কোনো নথি।
  + 1. আপনার আবেদন **যত তাড়াতাড়ি সম্ভব** সমর্থন করার জন্য আপনাকে **সমস্ত উপলব্ধ ডকুমেন্টেশন**  সহ IPO প্রদান করা উচিত। আপনার তাদের সাথে IPO তে নিয়ে আসা উচিত অথবা আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদন করার সময় এটি করতে অক্ষম হলে, আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা সাক্ষাত্কারের আগে বা যত তাড়াতাড়ি সম্ভব সেগুলি সরবরাহ করা উচিত। আপনি যদি এই প্রয়োজনীয়তাগুলির কোনটি পূরণ করতে অক্ষম হন, তাহলে আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা সাক্ষাত্কারে আপনাকে দেওয়া হতে পারে এমন সময়কালের মধ্যে যেকোন অতিরিক্ত ডকুমেন্টেশন সহ IPO প্রদান করা উচিত।
    2. জড়িত পরিস্থিতির উপর নির্ভর করে, ডকুমেন্টেশন প্রদানে ব্যর্থতাকে **আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রক্রিয়ার সাথে সহযোগিতা করার**  আপনার দায়িত্বে ব্যর্থতা হিসাবে বিবেচনা করা যেতে পারে। অনুগ্রহ করে **ধারা 4.4 এবং ধারা 8.2** দেখুন।

## একটি টেম্পোরারি রেসিডেন্স সার্টিফিকেট (TRC) কী এবং আমি কখন এটি পাব?

* + 1. যখন আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদন করেন এবং সেই আবেদনটি গ্রহণযোগ্য বলে প্রমাণিত হয়, প্রাথমিক নিবন্ধন প্রক্রিয়ার অংশ হিসাবে আপনি একটি অস্থায়ী বাসস্থান শংসাপত্র (TRC) পাবেন। TRC হল প্রমাণ যে আপনি আয়ারল্যান্ডে একটি সুরক্ষা আবেদন জমা দিয়েছেন।
    2. TRC একটি পরিচয়পত্র **নয়** এবং এটি আপনার পরিচয়ের প্রমাণ নয় তবে এতে আপনার নাম, জন্ম তারিখ এবং জাতীয়তা এবং সেইসাথে আপনার ছবি সহ আপনি IPO-তে সরবরাহ করা ব্যক্তিগত বিবরণ থাকবে৷
    3. টিআরসি, যা পুনর্নবীকরণ করা যেতে পারে, মন্ত্রীর সম্পত্তি থেকে যায় এবং মন্ত্রীর দ্বারা অনুরোধ করা হলে আপনাকে অবশ্যই এটি সমর্পণ করতে হবে। আপনার টিআরসি অকার্যকর হয়ে যায় যখন আপনার রাষ্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) প্রবেশ ও বসবাসের অনুমতি একজন সুরক্ষা আবেদনকারী হিসাবে বৈধ হবে না।
    4. দয়া করে নিশ্চিত করুন যে আপনি আপনার TRC আপ টু ডেট রেখেছেন কারণ এটি দেখায় যে আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদনের উদ্দেশ্যে রাষ্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) থাকার অনুমতি রয়েছে।

## আমি যদি অক্ষম হই বা বিশেষ প্রয়োজন হয় তাহলে কী হবে?

* + 1. আপনার সাক্ষাত্কারের জন্য কোনো বিশেষ প্রয়োজন বা প্রয়োজনীয়তা সম্পর্কে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব IPO-কে ​​জানান । যেদিন আপনি আপনার আবেদন করছেন সেই দিন আপনার কোনো বিশেষ প্রয়োজনের কথাও IPO কে জানাতে হবে। যেখানে সম্ভবপর, IPO যেকোন যুক্তিসঙ্গত চাহিদা মিটমাট করার চেষ্টা করবে যা আপনি আমাদের জানান।

## হাজতে বা আটকে থাকলে আমি কি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করতে পারি?

* + 1. আপনি রাষ্ট্রের (আয়ারল্যান্ড) হেফাজতে বা আটক থাকা সত্ত্বেও আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করতে পারেন। যে প্রতিষ্ঠানে আপনাকে আটক করা হচ্ছে তার গভর্নরের মাধ্যমে আপনি শুধুমাত্র সুরক্ষার জন্য আবেদন করতে পারবেন। আপনি যদি সুরক্ষার জন্য আবেদন করতে চান তাহলে আপনাকে অবিলম্বে গভর্নরের অফিসে অবহিত করা উচিত। গভর্নরের কার্যালয় আপনার আবেদন প্রক্রিয়াকরণের জন্য IPO এর সাথে প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা করবে।
    2. IPO পরীক্ষাকে অগ্রাধিকার দেবে এবং আটক ব্যক্তির কাছ থেকে একটি আবেদন নির্ধারণ করবে।

## কোন পরিস্থিতিতে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একজন আবেদনকারীকে আটক করা যেতে পারে?

* + 1. একজন অভিবাসন কর্মকর্তা বা গার্দা সিওচানার সদস্য একজন আবেদনকারীকে পরোয়ানা ছাড়াই গ্রেপ্তার করতে পারেন যদি তারা যুক্তিসঙ্গতভাবে সন্দেহ করেন যে আবেদনকারী:
       1. রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) জননিরাপত্তা বা জনশৃঙ্খলার জন্য হুমকি সৃষ্টি করে,
       2. রাজ্যের বাইরে একটি গুরুতর অরাজনৈতিক অপরাধ করেছে (আয়ারল্যান্ড),
       3. তার পরিচয় প্রতিষ্ঠার জন্য যুক্তিসঙ্গত প্রচেষ্টা করেনি,
       4. রাজ্য (আয়ারল্যান্ড) ত্যাগ করতে চায় এবং বৈধ কর্তৃত্ব ছাড়াই অন্য রাজ্যে প্রবেশ করতে চায়,
       5. এমনভাবে কাজ করেছে বা করতে চায় যা দুর্বল করবে -
* রাজ্যে ব্যক্তিদের আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রদানের ব্যবস্থা (আয়ারল্যান্ড), বা
* সাধারণ ভ্রমণ এলাকা সম্পর্কিত কোনো ব্যবস্থা (দেখুন

**ধারা 2.10**), অথবা

* + - 1. যুক্তিসঙ্গত কারণ ছাড়া -
* তার পরিচয় বা ভ্রমণ নথি ধ্বংস করেছে অথবা
* একটি জাল, পরিবর্তিত বা প্রতিস্থাপিত পরিচয় নথি বানানো হয়েছে।
  + 1. যদি আপনি উপরের যেকোন একটি কারণে গ্রেফতার হন, তাহলে আপনাকে আটকের জন্য নির্ধারিত একটি স্থানে নিয়ে যাওয়া হতে পারে। এইভাবে আটক ব্যক্তিকে, যত তাড়াতাড়ি সম্ভব, জেলা আদালতের সামনে হাজির করা হবে, যা ব্যক্তিকে 21 দিন পর্যন্ত আটকে রাখতে বাধ্য করতে পারে, বা শর্ত সাপেক্ষে ব্যক্তিকে মুক্তি দিতে পারে। আটকের সময়কাল আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন নির্ণয় না হওয়া পর্যন্ত 21 দিন পর্যন্ত সময়ের দ্বারা সময়ে সময়ে পুনর্নবীকরণ করা যেতে পারে। এই বিধানগুলির অধীনে আটক একজন ব্যক্তি আইনী প্রতিনিধির সাথে পরামর্শ করার এবং আইনি প্রতিনিধির সাথে পরামর্শের উদ্দেশ্যে এবং যেকোন আদালতে উপস্থিতির জন্য একজন দোভাষীর সহায়তা পাওয়ার অধিকারী।

## আমার 18 বছরের কম বয়সী নির্ভরশীল থাকলে কি হবে?

* + 1. যদি তিনি আইরিশ নাগরিক না হন তবে 18 বছরের কম বয়সী একটি নির্ভরশীল শিশু আপনার আবেদনে অন্তর্ভুক্ত বলে গণ্য হবে। এই অনুমানটি প্রযোজ্য যে আপনার আবেদন করার সময় শিশুটি রাষ্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) উপস্থিত ছিল কিনা।
    2. অতএব, আপনি যদি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন করেন, তাহলে আপনি আপনার নির্ভরশীল সন্তানের পক্ষেও একটি আবেদন করেছেন বলে মনে করা হবে যিনি আইরিশ নাগরিক নন এবং

1. আবেদন করার সময়, রাষ্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) উপস্থিত এবং 18 বছরের কম বয়সী,
2. আপনি একজন আবেদনকারী থাকাকালীন রাষ্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) জন্মগ্রহণ করেন,
3. যার বয়স 18 বছরের কম এবং আপনি একজন আবেদনকারী থাকাকালীন রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) প্রবেশ করেন।
   * 1. আপনি যদি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করেন এবং আপনার নির্ভরশীল সন্তান থাকে, আপনি যখন আপনার আবেদন করবেন তখন আপনাকে অবশ্যই তাদের সাথে IPO তে আনতে হবে।

## গুরুত্বপূর্ণ: যদি আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন করার পরে আপনার সন্তানের জন্ম হয়, অথবা আপনার কোনো নির্ভরশীল ব্যক্তি পরবর্তীকালে আপনার আবেদন করার পরে রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) আসেন, তাহলে আপনাকে অবশ্যই শিশু/সন্তানকে অবিলম্বে IPO-তে আনতে হবে। /g1]

* 1. **আমি আইনি পরামর্শ কোথায় পেতে পারি?**
     1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদন তৈরির বিষয়ে একজন আইনি প্রতিনিধির সাথে পরামর্শ করার অধিকার আপনার আছে। আপনি লিগ্যাল এইড বোর্ডের (LAB) পরিষেবাগুলি পেতে পারেন যার মধ্যে রয়েছে
        1. আপনার আবেদনের সমর্থনে আইনি সহায়তা এবং পরামর্শ প্রদান।
        2. আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা সাক্ষাৎকারের প্রস্তুতিতে এবং মন্ত্রীর কাছে লিখিত উপস্থাপনা করতে আপনাকে সহায়তা করুন।
        3. আপনার আবেদনে একটি নেতিবাচক সুপারিশের ক্ষেত্রে তে, আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আপিল ট্রাইব্যুনাল (IPAT)-এর কাছে নিতে পারেন এমন যেকোনো আপিলের ক্ষেত্রে আপনার প্রতিনিধিত্ব প্রদান করুন।
     2. এই নথির **পরিশিষ্ট** -এ LAB-এর জন্য যোগাযোগের বিশদ বিবরণ দেওয়া আছে।
     3. আপনি যদি LAB-এর পরিষেবাগুলি ব্যবহার করতে না চান তাহলে আপনি বিকল্পভাবে ব্যক্তিগতভাবে এবং নিজের খরচে একজন আইনি প্রতিনিধির পরিষেবা পেতে পারেন৷ আপনি যদি ব্যক্তিগতভাবে একজন আইনী প্রতিনিধির সাথে পরামর্শ করতে চান তবে আপনাকে অবশ্যই নিশ্চিত করতে হবে যে সে রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) একজন প্র্যাকটিসিং সলিসিটর বা ব্যারিস্টার ব্যারিস্টার হিসেবে নিবন্ধিত হয়েছে।

## আমি কি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আমার আবেদন প্রত্যাহার করতে পারি?

* + 1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসার দ্বারা আপনার আবেদনের প্রতিবেদন প্রস্তুত করার আগে আপনি সাধারণত যে কোনো সময় আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদন প্রত্যাহার করতে পারেন। আপনি IPO তে আবেদন প্রত্যাহারের বিজ্ঞপ্তি পাঠিয়ে এটি করতে পারেন। বিজ্ঞপ্তিতে আপনার সবচেয়ে আপ টু ডেট ঠিকানা, আপনার রেফারেন্স নম্বর এবং আপনার স্বাক্ষর অন্তর্ভুক্ত করা উচিত। আপনার আবেদনে যদি আপনার নির্ভরশীল শিশু থাকে, তাহলে আপনার প্রত্যাহারের বিজ্ঞপ্তিতে তাদের বিবরণ অন্তর্ভুক্ত করা উচিত।
    2. আপনার আবেদন প্রত্যাহারের প্রভাব হবে যে IPAT-এর কাছে একটি আপিল অনুপলব্ধ হবে এবং মন্ত্রী আপনাকে উদ্বাস্তু অবস্থা বা সহায়ক সুরক্ষা মর্যাদার ঘোষণা দিতে অস্বীকার করবেন। যাইহোক, দয়া করে মনে রাখবেন যে মন্ত্রী আপনাকে অন্য কারণে থাকার অনুমতি দেওয়া উচিত কিনা তা বিবেচনা করবেন না। রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) থাকার জন্য আপনার অন্য কোনো ভিত্তি না থাকলে, আপনি একটি নির্বাসন আদেশ করার প্রস্তাবের ঝুঁকিতে পড়তে পারেন।
    3. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদন প্রত্যাহার করার আগে আপনি আপনার সিদ্ধান্তের পরিণতিগুলি সম্পূর্ণরূপে বুঝতে পেরেছেন তা নিশ্চিত করার জন্য আপনাকে আইনি পরামর্শ নেওয়া উচিত।

**ধারা 4 ইন্টারভিউ এবং পরীক্ষা**

## 4 1 আমার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা সাক্ষাৎকারে আমি কী আশা করতে পারি?

* + 1. আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা সাক্ষাত্কারের তারিখ, সময় এবং স্থান সম্পর্কে তথ্য দেওয়া হবে  **লিখিতভাবে IPO দ্বারা।** আপনার ইন্টারভিউ ব্যক্তিগতভাবে পরিচালিত হবে. আপনি যদি আপনার সাক্ষাত্কারের জন্য বিশেষ ব্যবস্থার অনুরোধ করে থাকেন, IPO আপনার অনুরোধ বিবেচনা করবে এবং যেখানে সম্ভব আপনাকে সুবিধা দেবে।
    2. আপনার সাক্ষাত্কার হল আপনার IPO -এর সাথে মুখোমুখি কথা বলার এবং কেন আপনি আপনার জন্মস্থান/প্রাক্তন বসবাসের দেশ ছেড়েছেন এবং কেন আপনি সেখানে ফিরে যেতে ভয় পাচ্ছেন তার পুরো বিবরণ দেওয়ার সুযোগ। আপনার সাক্ষাত্কারে উপস্থিত হওয়া খুবই গুরুত্বপূর্ণ, যা আমরা যতটা সম্ভব সংবেদনশীল এবং আশ্বস্ত করব। এটা খুবই গুরুত্বপূর্ণ যে আপনার সাথে আপনার সাথে কি ঘটেছে এবং আপনি কে বা আপনি কি ভয় পাচ্ছেন, যদি আপনি আপনার জন্মের দেশে/প্রাক্তন অভ্যাসগত বাসস্থানের দেশে ফিরে আসেন তাহলে আপনার সাথে কি ঘটেছিল তার সম্পূর্ণ বিবরণ দেওয়া খুবই গুরুত্বপূর্ণ।
    3. আমরা এমন একটি ভাষায় আপনার সাক্ষাতকার নেব যা আপনি যুক্তিসঙ্গতভাবে বুঝতে পারেন এবং যেটিতে আপনি যোগাযোগ করতে পারবেন। ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অফিসার দ্বারা ইন্টারভিউয়ের একটি লিখিত রেকর্ড তৈরি করা হবে এবং নিয়মিত বিরতিতে আপনার কাছে ফেরত পাঠানো হবে যাতে আপনি কোনও সংশোধন করতে বা আরও তথ্য অন্তর্ভুক্ত করতে পারেন। প্রদত্ত তথ্য সঠিক কিনা তা নিশ্চিত করতে আপনাকে ইন্টারভিউ রেকর্ডের প্রতিটি পৃষ্ঠায় স্বাক্ষর করতে বলা হবে।
    4. আপনার সাক্ষাত্কারের সময় (বা যদি সম্ভব হয় তার আগে) আপনার অ্যাকাউন্টকে সমর্থন করতে হবে এমন কোনো প্রমাণ বা তথ্য প্রদান করা খুবই গুরুত্বপূর্ণ। যদি আপনার কাছে আরও প্রমাণ থাকে যে আপনি সাক্ষাত্কারের পরে জমা দিতে চান, তাহলে আপনাকে IPO দ্বারা বর্ণিত সময়ের মধ্যে তা করতে হবে।
    5. আমরা আপনার আবেদনে বা পরীক্ষার প্রক্রিয়া চলাকালীন যেকোন লিঙ্গ-নির্দিষ্ট তথ্য এবং যেকোন দুর্বলতার কথা বিবেচনা করব।
    6. **আপনার সুরক্ষা সাক্ষাত্কারে থাকার অনুমতির বিষয়ে আপনাকে সরাসরি প্রশ্ন করা হবে না**। **সাক্ষাৎকারটি আপনার সুরক্ষার আবেদনের উপর ফোকাস করবে**। যাইহোক, যদি এই ধরনের বিষয়গুলি দেখা দেয় (উদাহরণস্বরূপ, আপনার পারিবারিক পরিস্থিতি), সেগুলি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসার দ্বারা লিখিতভাবে রেকর্ড করা হবে। যদি IPO সুপারিশ করে যে আপনাকে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা দেওয়া উচিত নয়, তাহলে আপনাকে অন্য কারণে থাকার অনুমতি দেওয়া হবে কিনা তা বিবেচনা করা হবে এবং সুরক্ষা আবেদন প্রক্রিয়া চলাকালীন যে কোনো প্রাসঙ্গিক তথ্য দেওয়া হবে তা সেই সময়ে বিবেচনা করা হবে।

## সাপোর্টের জন্য আমি কি কাউকে আমার সাথে আমার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা সাক্ষাৎকারে আনতে পারি?

* + 1. আপনার ইন্টারভিউ ব্যক্তিগতভাবে পরিচালিত হবে. আপনার আইনি প্রতিনিধি সাক্ষাত্কারে যোগ দিতে পারেন। আপনি যদি লিগ্যাল এইড বোর্ডের কাছ থেকে আইনি পরামর্শ পেয়ে থাকেন, তাহলে আপনার আইনী প্রতিনিধির সাথে দেখা করা উচিত যে তারা উপস্থিত হতে পারবে কি না। সাধারণত, অন্য কেউ উপস্থিত হতে পারবে না, যদি না আপনার বয়স 18 বছরের কম হয় তাহলে হয় আপনার অভিভাবক বা TUSLA - চাইল্ড অ্যান্ড ফ্যামিলি এজেন্সির একজন প্রতিনিধি অবশ্যই উপস্থিত থাকবেন।
    2. যে ব্যক্তি আপনার সাথে আসবে সে আপনার কোন প্রশ্নের উত্তর দিতে পারবে না।
    3. আপনি যদি আপনার সাথে একজন আইনি প্রতিনিধি আনতে চান, তাহলে তাকে সাক্ষাত্কারে পর্যবেক্ষণ করার অনুমতি দেওয়া হবে। আপনার আইনি প্রতিনিধিকে সাক্ষাত্কারের শুরুতে এবং শেষে তারা প্রয়োজনীয় বলে মনে করে এমন কোনও পয়েন্ট তৈরি করার সুযোগ দেওয়া হবে। তারা আপনার জন্য কোন প্রশ্নের উত্তর দিতে সক্ষম হবে না.

## আমি যদি আমার ইন্টারভিউতে যোগ দিতে না পারি বা আমার সাক্ষাত্কারে যোগ দিতে ব্যর্থ হই তাহলে কী হবে?

* + 1. যেহেতু আপনার পরীক্ষার প্রক্রিয়ার সাথে সক্রিয়ভাবে সহযোগিতা করার দায়িত্ব রয়েছে, তাই শুধুমাত্র অসুস্থতার কারণে বা অন্যান্য **ব্যতিক্রমী** কারণে সাক্ষাৎকার স্থগিত করা যেতে পারে। আপনি যদি মনে করেন আপনার ইন্টারভিউতে আসতে সমস্যা হতে পারে তাহলে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব IPO **কে জানাতে হবে** । সাক্ষাত্কারের আগে আপনি আপনার ডাক্তারের (GP বা কনসালটেন্ট) থেকে IPO-তে কোনো অসুস্থতার চিকিৎসা প্রমাণ দেবেন বলে আশা করা হচ্ছে।
    2. আপনি যদি তারিখে এবং নির্দিষ্ট সময়ে একটি ব্যক্তিগত সাক্ষাত্কারের জন্য উপস্থিত না হন এবং সেই তারিখ থেকে 3 কার্যদিবসের মধ্যে না করেন, তাহলে IPO-কে ​​যুক্তিসঙ্গত ব্যাখ্যা প্রদান করুন, IPO পরীক্ষা করার জন্য এগিয়ে যাবে সুরক্ষা প্রক্রিয়ায় সেই বিন্দু পর্যন্ত আপনি যে তথ্য জমা দিয়েছেন তার ভিত্তিতে আপনার আবেদন। অন্য কথায়, আপনি একটি সাক্ষাত্কারে বিষয়গুলি ব্যাখ্যা করার সুযোগ হারাবেন এবং আপনার আবেদন ফর্ম এবং প্রশ্নাবলী এবং আপনার সাক্ষাত্কারের জন্য নির্ধারিত সময়ের আগে জমা দেওয়া যেকোনো নথির ভিত্তিতে আবেদনটি পরীক্ষা করা হবে।

## আবেদন প্রক্রিয়ার সাথে সহযোগিতা করার দায়িত্ব কি আমার আছে এবং তা করতে ব্যর্থ হওয়ার পরিণতি কী?

* + 1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদনের পরীক্ষার সাথে সক্রিয়ভাবে সহযোগিতা করা আপনার কর্তব্য।
    2. সহযোগিতা করার জন্য আপনার দায়িত্ব বিস্তৃত এবং প্রয়োজন অন্তর্ভুক্ত
       1. সত্যবাদী হতে এবং যত তাড়াতাড়ি আপনার আবেদনকে প্রমাণ করার জন্য প্রয়োজনীয় সমস্ত তথ্য যুক্তিসঙ্গতভাবে ব্যবহারযোগ্য হিসাবে জমা দেওয়া (এতে আপনার আবেদনের গুরুত্বপূর্ণ উপাদানগুলির বিষয়ে আপনার নিষ্পত্তিতে বিবৃতি এবং নথি অন্তর্ভুক্ত রয়েছে), এবং
       2. আপনার আবেদনের পরীক্ষায় এবং যেকোনো আপিলের সিদ্ধান্তে সহযোগিতা করতে।
    3. এছাড়াও আপনাকে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আইন 2015-এর অন্যান্য সমস্ত বাধ্যবাধকতা মেনে চলতে হবে। এই বিষয়ে, অনুগ্রহ করে **ধারা 8** দেখুন।
    4. যদি মন্ত্রীর অভিমত হয়
       1. যে আপনি আপনার আবেদনের পরীক্ষায় সহযোগিতা করতে আপনার দায়িত্ব পালনে ব্যর্থ হচ্ছেন, অথবা
       2. আপনি মন্ত্রীর সম্মতি ব্যতীত রাজ্য (আয়ারল্যান্ড) ত্যাগ না করার বা ত্যাগ করার চেষ্টা না করার আপনার বাধ্যবাধকতা লঙ্ঘন করেছেন, অথবা
       3. যে আপনি যত তাড়াতাড়ি সম্ভব আপনার ঠিকানা এবং ঠিকানার পরিবর্তন সম্পর্কে মন্ত্রীকে জানানোর জন্য আপনার বাধ্যবাধকতা লঙ্ঘন করেছেন, অথবা
       4. যে আপনি একটি বিজ্ঞপ্তি মেনে চলার জন্য আপনার বাধ্যবাধকতা লঙ্ঘন করেছেন যা আপনাকে করতে হবে:
          - রাজ্যের (আয়ারল্যান্ড) একটি নির্দিষ্ট জেলা বা স্থানে বাস করুন বা থাকুন

এবং

* + - * + নির্দিষ্ট ব্যবধানে একজন ইমিগ্রেশন অফিসারের কাছে বা নির্দিষ্ট গার্দা সিওচানা স্টেশনে রিপোর্ট করুন,

মন্ত্রী আপনাকে এই মতামত লিখিতভাবে অবহিত করবেন এবং আপনাকে আমন্ত্রণ জানাবেন, 10কার্যদিবসের মধ্যে, উত্তরে আপনার পর্যবেক্ষণ উপস্থাপন করতে। আপনাকে নিশ্চিত করতে বলা হবে যে আপনি আপনার আবেদনটি চালিয়ে যেতে চান এবং আপনার সহযোগিতার দায়িত্বের কথা মনে করিয়ে দেওয়া হবে।

* + 1. যদি

1. আপনি উত্তর না দেন,

অথবা, আপনার প্রতিক্রিয়া বিবেচনা করে,

1. মন্ত্রী সিদ্ধান্ত নেন যে আপনি সুরক্ষা প্রক্রিয়ার সাথে সহযোগিতা করছেন না,

সেই সময়ের আগে আপনার জমা দেওয়া তথ্যের ভিত্তিতে আপনার আবেদন পরীক্ষা করা হবে।

## ব্যক্তিগত সাক্ষাৎকার সহ মূল পরীক্ষার প্রক্রিয়া কী?

* + 1. IPO আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদনের তদন্ত করবে:
* প্রথম, আপনি শরণার্থী মর্যাদার অধিকারী হন বা না হন, এবং যদি না করেন,
* আপনি সহায়ক সুরক্ষা পাওয়ার অধিকারী কিনা।
  + 1. প্রক্রিয়াতে সাধারণত প্রয়োজন হয়
* একটি ব্যক্তিগত সাক্ষাৎকার,
* লিখিতভাবে বা সাক্ষাত্কারে আপনার দ্বারা জমা দেওয়া সমস্ত তথ্য সহ আপনার আবেদনের একটি পরীক্ষা এবং
* পরীক্ষার ফলাফলের উপর একটি প্রতিবেদন তৈরি করা। আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার উভয় প্রকারের জন্য যোগ্য কিনা এই প্রতিবেদনে ফলাফল এবং একটি সুপারিশ অন্তর্ভুক্ত থাকবে।

## ব্যক্তিগত সাক্ষাৎকার

* + 1. ব্যক্তিগত সাক্ষাত্কারের উদ্দেশ্য হল আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার দাবির সম্পূর্ণ বিবরণ প্রতিষ্ঠা করা। স্বামী/স্ত্রী/পার্টনারদের সাধারণত আলাদাভাবে সাক্ষাৎকার নেওয়া হয়।
    2. সাক্ষাত্কারে, আপনার উচিত
       1. আপনি কেন আন্তর্জাতিক সুরক্ষা চাইছেন তা স্পষ্টভাবে এবং সংক্ষিপ্তভাবে ব্যাখ্যা করুন,
       2. স্পষ্টভাবে এবং সংক্ষিপ্তভাবে ব্যাখ্যা করুন কেন আপনি আপনার নির্ভরশীলদের ক্ষেত্রে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা চাইছেন, যদি প্রযোজ্য হয়,
       3. আপনার নির্দিষ্ট পরিস্থিতিতে এবং আপনার নির্ভরশীলদের সাথে প্রাসঙ্গিক সমস্ত তথ্য, ডকুমেন্টেশন এবং বিশদ বিবরণ প্রদান করুন এবং বিশেষ করে, কেন আপনি এবং আপনার নির্ভরশীলরা আপনার আদি অভ্যাসের দেশে/দেশে ফিরে যেতে পারবেন না সে সম্পর্কে তথ্য।
    3. সম্পূর্ণভাবে সহযোগিতা করা এবং সম্পূর্ণ সত্যবাদী হওয়া আপনার কর্তব্য। এটি করতে ব্যর্থ হলে তা আপনার বিশ্বাসযোগ্যতাকে প্রভাবিত করতে পারে **এবং এর ফলে আপনাকে আপনার আবেদনের পরীক্ষায় সহযোগিতা না করার জন্য আটক করা হবে** (দেখুন **অনুচ্ছেদ 4.4.4 এবং**

**4.4.5** উপরে)।

* + 1. একটি সাক্ষাত্কার গ্রহণকারী একজন সাক্ষাত্কার গ্রহণ করতে পারেন, যেখানে তিনি এটি করা প্রয়োজন মনে করেন, আপনার আবেদনে সাক্ষাত্কারের নির্ভরশীলদের অন্তর্ভুক্ত করতে পারেন।
    2. উপযুক্ত যোগাযোগ নিশ্চিত করতে যেখানে প্রয়োজন এবং সম্ভব সেখানে দোভাষীর সহায়তায় একটি সাক্ষাত্কার নেওয়া হবে।
    3. দোভাষী সাক্ষাত্কারের গোপনীয় প্রকৃতিকে সম্মান করতে বাধ্য, এবং তার কার্য সম্পাদন করার সময় সংগৃহীত তথ্য প্রকাশ, আলোচনা, ব্যবহার বা অন্য কোনো ব্যক্তির কাছে দেওয়ার অনুমতি নেই৷
    4. একজন ইন্টারভিউয়ারের দ্বারা আপনার সাক্ষাত্কার নেওয়া হবে যিনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা চাওয়া ব্যক্তিদের সাক্ষাৎকার নেওয়ার প্রশিক্ষণ পেয়েছেন এবং আপনার জন্মের দেশ/প্রাক্তন অভ্যাসগত বসবাসের দেশ সম্পর্কে বিস্তারিত তথ্য উপলব্ধ থাকবে।
    5. সাক্ষাতকারের একটি লিখিত/মুদ্রিত রেকর্ড সাক্ষাত্কারকারীর কাছে থাকবে। আপনি রেকর্ড পর্যালোচনা করার একটি সুযোগ পাবেন এবং আপনাকে প্রতিটি পৃষ্ঠায় স্বাক্ষর করতে বলা হবে এটি নিশ্চিত করতে যে এটি আপনার সাক্ষাত্কারের একটি সঠিক অ্যাকাউন্ট। **যদি আপনি বিশ্বাস করেন যে এই অ্যাকাউন্টে লেখা বা মুদ্রিত কিছু সঠিক নয়, তাহলে আপনাকে সরাসরি ইন্টারভিউয়ারকে জানাতে হবে এবং আপনাকে ইন্টারভিউ চলাকালীন তা স্পষ্ট করার সুযোগ দেওয়া হবে।**
    6. আপনি আপনার আবেদনের পরীক্ষার সাথে প্রাসঙ্গিক যে কোনও বিষয়ে IPO -তে লিখিতভাবে উপস্থাপনা করতে পারেন। আবেদনের সাথে সংশ্লিষ্ট অন্য কোনো ব্যক্তিও তা করতে পারে, যেমনটি ইউএনএইচসিআর করতে পারে। এটা বাঞ্ছনীয় যে এই ধরনের কোনো উপস্থাপনা সাক্ষাৎকারের আগে করা হয়। IPO আপনার সাথে একটি সাক্ষাত্কারের আগে বা সময়কালে করা এই জাতীয় সমস্ত উপস্থাপনা বিবেচনা করবে এবং সাক্ষাত্কারের পরে করা উপস্থাপনাগুলিকেও বিবেচনা করতে পারে তবে শর্ত থাকে যে সেগুলি আবেদনের সাথে সম্পর্কিত প্রতিবেদন সম্পূর্ণ হওয়ার আগে জমা দেওয়া হয়।
    7. একটি ব্যক্তিগত সাক্ষাত্কার দেওয়া যেতে পারে যেখানে একজন আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসারের মতামত রয়েছে
       1. উপলব্ধ প্রমাণগুলি নির্দেশ করে যে আবেদনকারী এমন একজন ব্যক্তি যাকে শরণার্থী ঘোষণা করা উচিত;
       2. আবেদনকারী, 18 বছরের কম বয়সী, এত অল্প বয়সী এবং পরিপক্কতার নিম্ন স্তরের যে একটি ইন্টারভিউ পরীক্ষাকে কার্যকরভাবে অগ্রসর করবে না, বা
       3. স্থায়ী এবং তার নিয়ন্ত্রণের বাইরের পরিস্থিতির কারণে আবেদনকারী সাক্ষাত্কারে যোগ্য নয় বা অক্ষম।

## আপনার আবেদনের পরীক্ষা এবং সুপারিশের প্রস্তুতি

* 1. **আমার সাক্ষাৎকারের পর কী হবে?**
     1. IPO আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদনের বিষয়ে সমস্ত প্রাসঙ্গিক তথ্য বিবেচনা করবে এবং এর ভিত্তিতে একটি সুপারিশ প্রস্তুত করবে।

## আমার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদনের সম্ভাব্য ফলাফল কী?

* + 1. একজন আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসার আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদনের সুপারিশ সম্বলিত একটি লিখিত প্রতিবেদন তৈরি করবেন। সুপারিশটি নিম্নলিখিতগুলির মধ্যে একটি হবে:
       1. আপনাকে একটি শরণার্থী ঘোষণা দেওয়া উচিত,
       2. যে আপনাকে শরণার্থী ঘোষণা দেওয়া উচিত নয় তবে একটি সহায়ক সুরক্ষা ঘোষণা দেওয়া উচিত, অথবা
       3. যে আপনাকে শরণার্থী বা সহায়ক সুরক্ষা ঘোষণা দেওয়া উচিত নয়।
    2. যেসব ক্ষেত্রে আপনাকে শরণার্থী বা সহায়ক সুরক্ষা ঘোষণা না দেওয়ার সুপারিশ করা হয়, আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসারের প্রতিবেদনে নিম্নরূপ এক বা একাধিক অনুসন্ধানও অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে:
       1. আপনার আবেদন শুধুমাত্র এমন সমস্যাগুলি উত্থাপন করেছে যা প্রাসঙ্গিক নয় বা আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার যোগ্যতার সাথে ন্যূনতম প্রাসঙ্গিক,
       2. যে আপনি অসঙ্গতিপূর্ণ, পরস্পরবিরোধী, অসম্ভাব্য বা অপর্যাপ্ত উপস্থাপনা করেছেন যা আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য যোগ্য হওয়ার দাবিকে স্পষ্টভাবে অপ্রত্যাশিত করে তোলে,
       3. আপনি যুক্তিসঙ্গত কারণ ছাড়াই আপনার আবেদনটি যত তাড়াতাড়ি যুক্তিসঙ্গতভাবে ব্যবহারযোগ্য করার সুযোগ পেয়েছিলেন তা করতে ব্যর্থ হয়েছেন,
       4. যে আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষার প্রয়োজন নেই কারণ আপনার আদি দেশ/প্রাক্তন অভ্যাসগত বসবাসের দেশের একটি অংশে সুরক্ষা আপনার জন্য উপলব্ধ রয়েছে,
       5. যে আপনার আদি দেশ/প্রাক্তন অভ্যাসগত বসবাসের দেশটি একটি মনোনীত নিরাপদ উত্সের দেশ/প্রাক্তন অভ্যাসগত বসবাসের দেশ।

এমন একটি ক্ষেত্রে যেখানে একটি প্রতিবেদনে উপরের ফলাফলগুলির মধ্যে একটি অন্তর্ভুক্ত থাকে, IPAT-এর কাছে আপিলের জন্য একটি ছোট সময় প্রযোজ্য হতে পারে। আপিল প্রক্রিয়া সম্পর্কে তথ্যের জন্য **ধারা 5**  দেখুন।

* + 1. একক পদ্ধতির প্রক্রিয়ার অংশ হিসাবে, যদি আপনি শরণার্থী অবস্থা বা সহায়ক সুরক্ষার জন্য যোগ্য না হন, তাহলে মন্ত্রী তখন বিবেচনা করবেন যে কেন আপনাকে রাজ্যে (আয়ারল্যান্ড) থাকার অনুমতি দেওয়া উচিত তার কোনো কারণ আছে কিনা। অনুগ্রহ করে **অনুচ্ছেদ 1.6** এবং **অনুচ্ছেদ 13** দেখুন।
    2. মন্ত্রী আপনাকে এবং আপনার আইনি প্রতিনিধিকে (যদি জানা থাকে) আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসারের সুপারিশ সম্পর্কে নিবন্ধিত ডাকযোগে অবহিত করবেন। যদি সুপারিশ করা হয় যে আপনাকে শরণার্থী মর্যাদা দেওয়া উচিত, তবে আপনাকে শুধুমাত্র সেই সত্য সম্পর্কে অবহিত করা হবে।

আপনি যদি শরণার্থী মর্যাদা বা শরণার্থী মর্যাদা এবং সহায়ক সুরক্ষা উভয়ই প্রত্যাখ্যান করেন তবে আপনাকে পাঠানো হবে:

* + - 1. সুপারিশের কারণগুলির একটি বিবৃতি,
      2. সুপারিশ সম্বলিত প্রতিবেদনের একটি অনুলিপি, এবং
      3. IPAT -তে এই সুপারিশের আবেদন কীভাবে করা যায় সে সম্পর্কে তথ্য।
    1. যদি আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার অধিকারী নন বলে পাওয়া যায়, তাহলে আপনি এই সিদ্ধান্তের কারণ উল্লেখ করে মন্ত্রী আপনাকে অন্য কারণে থাকার অনুমতি দেওয়ার সিদ্ধান্ত নিয়েছেন কিনা সে বিষয়েও আপনি একটি সিদ্ধান্ত পাবেন।
    2. আপনি IPAT -তে আপনাকে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা (হয় শরণার্থী অবস্থা বা উভয়ই শরণার্থী অবস্থা এবং সহায়ক সুরক্ষা) না দেওয়ার জন্য সুপারিশের আবেদন করতে পারেন। আপনার আপিলের উপর একটি IPAT সিদ্ধান্ত এবং এর কারণগুলি আপনাকে এবং আপনার আইনি প্রতিনিধি উভয়কেই অবহিত করা হবে (যদি জানা থাকে)।
    3. আপনি আপনাকে থাকার অনুমতি না দেওয়ার জন্য মন্ত্রীর সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে আপিল করতে পারবেন না।
    4. আপনি যদি আপনাকে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রদান না করার জন্য একটি সুপারিশের আবেদন করেন এবং IPAT সেই সুপারিশকে সমর্থন করে, তাহলে মন্ত্রী আপনাকে পরিস্থিতির পরিবর্তনের সাথে সম্পর্কিত কোনো নতুন তথ্য জমা দিয়ে থাকলে আপনাকে থাকার অনুমতি না দেওয়ার সিদ্ধান্তটি পর্যালোচনা করবেন (এর সাথে প্রাসঙ্গিক সিদ্ধান্ত) যেহেতু মূল সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়েছিল (দেখুন **অনুচ্ছেদ 13.5**)।

## আমি যদি 6 মাসের মধ্যে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আমার আবেদনের সুপারিশ না পাই তাহলে কী হবে?

* + 1. আপনি যদি 6 মাসের মধ্যে আপনার আবেদনের বিষয়ে সুপারিশ না পেয়ে থাকেন, তাহলে মন্ত্রী, আপনার অনুরোধে, আপনাকে আনুমানিক সময়কাল সম্পর্কে তথ্য প্রদান করবেন যার মধ্যে একটি সুপারিশ করা উচিত। যদিও , এই অনুমানটি নিজেই IPO কে সেই সময়ের মধ্যে সুপারিশ করতে বাধ্য করে না।

**ধারা 5**

**আবেদন এবং আন্তর্জাতিক সুরক্ষা**

## আমাকে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা এবং অন্যান্য সুপারিশ না দেওয়ার জন্য আমি কি সুপারিশের আবেদন করার অধিকারী?

* + 1. হ্যাঁ. যদি এটি সুপারিশ করা হয় যে আপনি শরণার্থী মর্যাদার অধিকারী নন বা আপনি শরণার্থী বা সহায়ক সুরক্ষা মর্যাদার অধিকারী নন আপনি সেই সুপারিশের বিরুদ্ধে আপিল করতে পারেন।
    2. আপনি যে একটি সুপারিশ আপীল করার অধিকারী
       1. আপনার সুরক্ষা আবেদন অগ্রহণযোগ্য, বা
       2. আপনাকে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য পরবর্তী আবেদন করার অনুমতি দেওয়া উচিত নয়।

## আমি কীভাবে আপিল করব?

* + 1. আপনাকে অবশ্যই আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আপিল ট্রাইব্যুনালে একটি আপিল পাঠাতে হবে। আপনি যখন আপনার সুপারিশ পাবেন তখন আপনাকে আপিল ফর্মের একটি কপি দেওয়া হবে যা আপনাকে পূরণ করতে হবে।

## আপীল করার সময়সীমা কি কি?

* + 1. প্রাসঙ্গিক সময়সীমার বিশদ বিবরণ আপনার সুপারিশের সাথে অন্তর্ভুক্ত করা হবে।

## আমি কি আমার আপিলের জন্য আইনি প্রতিনিধিত্ব করার অধিকারী?

* + 1. হ্যাঁ. আপনার আইনি প্রতিনিধির সাথে আপনার আপিল নিয়ে আলোচনা করা উচিত। যদি আপনার কোনো আইনি প্রতিনিধি না থাকে, আপনি লিগ্যাল এইড বোর্ডের সাথে যোগাযোগ করতে পারেন। এছাড়াও , আপনাকে সাহায্য করার জন্য আপনি নিজের খরচে একজন প্রাইভেট সলিসিটর নিয়োগ করতে পারেন।

## কত তাড়াতাড়ি আমার আপিলের শুনানি হবে?

* + 1. ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন আপিল ট্রাইব্যুনাল আপনার আপিল কখন শুনানি হবে তার বিশদ বিবরণ দিয়ে আপনার সাথে যোগাযোগ করবে।

## আমি আপিল প্রক্রিয়া সম্পর্কে আরও তথ্য কোথায় পেতে পারি?

* + 1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনের ক্ষেত্রে আপিল প্রক্রিয়া সম্পর্কিত তথ্য IPAT ওয়েবসাইটে পাওয়া যাবে [www.protectionappeals.ie](http://www.protectionappeals.ie/)

**ধারা 6**

**শরণার্থী বা সহায়ক সুরক্ষা অবস্থার ঘোষণা**

## আমি সুপারিশ পাওয়ার পরে কী হবে?

* + 1. যদি IPO সুপারিশ করে যে আপনাকে একজন শরণার্থী বা সহায়ক সুরক্ষা ঘোষণা করা উচিত, অথবা IPAT IPO-এর একটি নেতিবাচক সুপারিশ বাতিল করে, মন্ত্রী, যত তাড়াতাড়ি সম্ভব, আপনাকে একটি শরণার্থী ঘোষণা বা একটি সহায়ক সুরক্ষা ঘোষণা করবেন , যেটি প্রযোজ্য। . এটি নীচে **অনুচ্ছেদ 6.1.4** এর সাপেক্ষে৷
    2. যদি IPO সুপারিশ করে যে আপনাকে ঘোষণার উভয় প্রকারের অনুমতি দেওয়া উচিত নয়, এবং
       1. আপনি আবেদন করবেন না, বা,
       2. আপনি যদি আপিল করেন এবং আপনি ব্যর্থ হন,

মন্ত্রী আপনাকে ঘোষণার যেকোন ফর্ম দিতে অস্বীকার করবেন।

* + 1. আপনি যদি আইরিশ নাগরিক হন তবে একটি উদ্বাস্তু ঘোষণা বা একটি সহায়ক সুরক্ষা ঘোষণা বলবৎ থাকবে না।
    2. এমনকি যদি IPO সুপারিশ করে বা IPAT আপিলের সিদ্ধান্ত নেয় যে আপনি একজন শরনার্থী , তবু মন্ত্রী আপনাকে শরনার্থীঘোষণা করতে অস্বীকার করতে পারেন যেখান:
       1. রাস্ট্রের (আয়ারল্যান্ড) নিরাপত্তার জন্য আপনাকে বিপদ হিসাবে বিবেচনা করার যুক্তিসঙ্গত কারণ রয়েছে, বা
       2. আপনি রাস্ট্রের (আয়ারল্যান্ড) সম্প্রদায়ের জন্য একটি বিপদ তৈরী করেছেন, বিশেষ করে গুরুতর অপরাধের (রাষ্ট্রের ভিতরে বা বাইরে (আয়ারল্যান্ড)) চূড়ান্ত রায়ে দোষী সাব্যস্ত হয়েছেন।

**সেকশন 7**

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষা মঞ্জুর করলে আপনার অধিকার**

## আমি যদি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা পাই তাহলে আমার অধিকার কি?

* + 1. আপনি যখন একটি শরণার্থী ঘোষণা বা একটি সহায়ক সুরক্ষা ঘোষণা পান, আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আইন, 2015 এর বিধান সাপেক্ষে, আপনি লাভ করবেন:
       1. একজন আইরিশ নাগরিক হিসাবে একই পদ্ধতিতে এবং একই ভাবে রাস্ট্রে রা (আয়ারল্যান্ড) শিক্ষা ও প্রশিক্ষণের সুযোগ পেতে, কর্মসংস্থানের সন্ধান করতে এবং প্রবেশ করতে, কোনও ব্যবসা, বাণিজ্য বা পেশায় নিযুক্ত হতে;
       2. আইরিশ নাগরিকদের জন্য প্রযোজ্য একই শর্তাবলী, একই চিকিৎসা যত্ন এবং একই সামাজিক কল্যাণ সুবিধা গ্রহণ করা, যার জন্য আইরিশ নাগরিকদের অধিকার রয়েছে;
       3. রাস্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) থাকার অধিকার **একটি নির্দিষ্ট সময়ের জন্য**  তিন বছরের কম নয় যা শর্ত সাপেক্ষে পুনর্নবীকরণযোগ্য হবে; এবং
       4. রাস্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) আইরিশ নাগরিকরা যা যাতায়াতের এবং ভ্রমণের নথির অধিকারী সেই একই অধিকার।

**সেকশন 8**

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রক্রিয়ায় আপনার অধিকার এবং বাধ্যবাধকতা**

## আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদন প্রক্রিয়ায় আমার অধিকারগুলি কী কী?

* + 1. যদি না আপনার মামলাটি EU ডাবলিন রেগুলেশনের অধীনে মোকাবেলা করা হয়, যে ক্ষেত্রে কিছু বিকল্প ব্যবস্থা প্রযোজ্য হয় (দেখুন **ধারা 10**), আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনকারী হিসাবে আপনার অধিকারগুলির মধ্যে নিম্নলিখিতগুলি অন্তর্ভুক্ত রয়েছে:
       1. IPO দ্বারা আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদন এবং IPAT-তে আপনার আবেদনের পরীক্ষার উদ্দেশ্যে রাস্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) প্রবেশ এবং থাকার জন্য মন্ত্রী আপনাকে অনুমতি দেবেন। **অনুচ্ছেদ 8.1.2** দেখুন।
       2. আপনি উপযুক্ত যোগাযোগ নিশ্চিত করার জন্য, যেখানে প্রয়োজন এবং সম্ভব, সেখানে একজন দোভাষী পাওয়ার অধিকারী।
       3. আপনি লিগ্যাল এইড বোর্ডের কাছ থেকে আইনি পরামর্শ এবং সহায়তা পাওয়ার অধিকারী। এছাড়াও , আপনি চাইলে আপনার নিজের খরচে ব্যক্তিগত আইনি প্রতিনিধি নিযুক্ত করতে পারেন।
       4. আপনি UNHCR এর সাথে যোগাযোগ করার অধিকারী। যোগাযোগের বিশদ বিবরণ **পরিশিষ্টে**-এ পাওয়া যাবে।
       5. আপনি আপনার আবেদনের বিষয়ে মন্ত্রীর কাছে জমা দেওয়ার অধিকারী। এটি অবশ্যই লিখিতভাবে জমা দিতে হবে।
       6. ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অ্যাকোমোডেশন সার্ভিসেস (IPAS) আপনার সুরক্ষার আবেদন প্রক্রিয়াকরণের সময় আপনাকে (সম্পূর্ণ বোর্ডের ভিত্তিতে) থাকার ব্যবস্থা করতে পারে। IPAS-এর জন্য যোগাযোগের বিশদ বিবরণ **পরিশিষ্টে**  পাওয়া যাবে।
       7. আপনার আবেদনের সাথে প্রদত্ত সমস্ত বিবরণ প্রত্যয়ের সাথে বিবেচনা করা হবে। আইরিশ সরকারী বিভাগ এবং অভিবাসন কর্তৃপক্ষ, আন গার্দা সিওচানা (আইরিশ পুলিশ) এবং স্থানীয় কর্তৃপক্ষ সহ আইরিশ সরকারী বিভাগ এবং সংস্থাগুলি যারা আপনার সাথে যোগাযোগ করতে পারে এমন অন্যান্য পাবলিক সংস্থার কাছে তথ্যগুলি প্রকাশ করা হতে পারে। এটি এই সংস্থাগুলি বিদেশী নাগরিকদের রাস্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) প্রবেশ এবং অপসারণ সংক্রান্ত আইনের প্রশাসন সহ তাদের কার্য সম্পাদন করতে সক্ষম করবে। EU ডাবলিন রেগুলেশন পরিচালনা করে এমন অন্যান্য দেশকেও কিছু তথ্য প্রদান করা হতে পারে।
       8. আপনার দ্বারা প্রদত্ত ঠিকানায় আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদনের সাথে সম্পর্কিত যেকোন অ্যাপয়েন্টমেন্ট, ইন্টারভিউ, সিদ্ধান্ত বা অন্য কোনো নোটিশের বিষয়ে আপনাকে IPO, IPAT বা মন্ত্রীর দ্বারা লিখিতভাবে অবহিত করা হবে।
    2. আপনার অস্থায়ী বসবাসের শংসাপত্রটি সাধারণত বৈধ থাকবে যতক্ষণ না আপনি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনকারী হওয়া বন্ধ করেন, উদাহরণস্বরূপ যখন মন্ত্রী আপনাকে শরণার্থী বা সহায়ক সুরক্ষা ঘোষণা দিতে অস্বীকার করেন বা EU ডাবলিন রেগুলেশনের জন্য যদি আপনাকে রাজ্য (আয়ারল্যান্ড) থেকে স্থানান্তরিত করা হয় ।

## আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদন প্রক্রিয়ায় আমার বাধ্যবাধকতা কী?

* + 1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একজন আবেদনকারী হিসাবে আপনার বাধ্যবাধকতাগুলি নিম্নরূপ:
       1. আপনাকে অবশ্যই রাজ্যের (আয়ারল্যান্ড) আইন এবং আপনার উপর আরোপিত অন্যান্য শর্ত মেনে চলতে হবে।
       2. আপনার আবেদনের সমস্ত দিক পরীক্ষায় এবং আপনার আবেদন সমর্থন করার জন্য আপনার কাছে থাকা সমস্ত তথ্য এবং ডকুমেন্টেশন জমা সহ যেকোন আপিলের সিদ্ধান্তে সম্পূর্ণ সহযোগিতা করা আপনার কর্তব্য।
       3. আপনি যদি আপনার ঠিকানা পরিবর্তন করেন, **আপনাকে অবিলম্বে আপনার নতুন ঠিকানা এর বিশদ বিবরণ লিখিতভাবে**  IPO কে জানাতে হবে। ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অ্যাকোমোডেশন সার্ভিসেস (IPAS) দ্বারা আপনাকে নতুন আবাসনে স্থানান্তর করা হলেও এটি প্রযোজ্য। **এটি করতে ব্যর্থ হওয়া একটি অপরাধ**।
       4. IPO বা IPAT **-এর সাথে সমস্ত চিঠিপত্রে আপনাকে স্পষ্টভাবে আপনার নাম, ঠিকানা, জাতীয়তা এবং আপনার অস্থায়ী বাসস্থানের শংসাপত্রে উল্লিখিত ব্যক্তির আইডি নম্বর**  উল্লেখ করতে হবে।
       5. আপনার আবেদন বিবেচনাধীন থাকাকালীন মন্ত্রীর সম্মতি ব্যতীত আপনি অবশ্যই রাস্ট্র (আয়ারল্যান্ড) ত্যাগ করবেন না বা ছেড়ে যাওয়ার চেষ্টা করবেন না। মন্ত্রীর সম্মতি ছাড়া রাস্ট্র (আয়ারল্যান্ড) ত্যাগ করা **একটি অপরাধ৷**
       6. **আপনি কোন ব্যবসা, বাণিজ্য বা পেশায় লাভের জন্য খোঁজার, প্রবেশ করার বা চাকুরী করার বা জড়িত হওয়ার অধিকারী নন।** চাকরি বা ব্যবসায় নিয়োজিত হওয়া একটি অপরাধ।/g2]
       7. আপনি বা আপনার আইনী প্রতিনিধিকে অবশ্যই IPO এবং IPAT দ্বারা প্রদত্ত **ডকুমেন্টেশনের সমস্ত কপি**  রাখতে হবে।
       8. আপনাকে  **রাস্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) একটি নির্দিষ্ট জেলা বা স্থানে**  থাকতে বা থাকতে হতে পারে। তা করতে ব্যর্থ হওয়া **একটি অপরাধ৷**
       9. আপনাকে একজন ইমিগ্রেশন অফিসার, অথবা একটি নির্দিষ্ট গার্দা সিওচানা (আইরিশ পুলিশ) স্টেশনে **নির্দিষ্ট বিরতিতে রিপোর্ট করতে হতে পারে** । তা করতে ব্যর্থ হওয়া একটি অপরাধ৷/g2]
       10. আপনার আবেদনের সাথে আপনার দেওয়া তথ্যে আপনাকে সর্বদা **সত্যবাদী**  থাকতে হবে এবং তা করতে ব্যর্থতা **একটি অপরাধ**।
       11. আপনার কাছে থাকার অনুমতি দেওয়া বা না দেওয়ার বিষয়ে মন্ত্রীর সিদ্ধান্তের সাথে প্রাসঙ্গিক হতে পারে এমন যেকোনো তথ্য আপনার প্রশ্নাবলীতে জমা দেওয়া উচিত। আপনার সুরক্ষা আবেদনের পরীক্ষার বিষয়ে আপনার আবেদন তৈরি করা এবং প্রতিবেদন তৈরির মধ্যবর্তী সময়ের মধ্যে আপনাকে থাকার অনুমতি দেওয়া হবে কিনা সে বিষয়ে মন্ত্রীর সিদ্ধান্তের সাথে প্রাসঙ্গিক যেকোন তথ্যও আপনি জমা দিতে পারেন। এই বিষয়ে মন্ত্রীর সিদ্ধান্তের সাথে প্রাসঙ্গিক হতে পারে এমন পরিস্থিতির পরিবর্তনের বিষয়ে আপনাকে অবিলম্বে মন্ত্রীকে জানাতে হবে। থাকার অনুমতি সংক্রান্ত তথ্য **ধারা 13**-এ পাওয়া যাবে।
       12. আপনার সমস্ত প্রাসঙ্গিক তথ্য যা আপনার দখলে, নিয়ন্ত্রণে বা সংগ্রহে আছে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব যুক্তিসঙ্গতভাবে ব্যবহারযোগ্য সহ IPO বা IPAT-তে উপলব্ধ করা উচিত।

**গুরুত্বপূর্ণ**

* + 1. আপনাকে অবশ্যই **আপনার আইনি প্রতিনিধির বিশদ বিবরণ (নাম, ঠিকানা, ফোন নম্বর ইত্যাদি) এবং আইনি প্রতিনিধির কোনরূপ পরিবর্তন**  সহ IPO বা IPAT (যেটি যথাযথ) যত তাড়াতাড়ি সম্ভব প্রদান করতে হবে। এটি করতে ব্যর্থ হলে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদনের সাথে যোগাযোগ এবং সিদ্ধান্তের বিষয়ে আপনার আইনী প্রতিনিধির কাছ থেকে পরামর্শ এবং সহায়তা পাওয়ার আপনার ক্ষমতাকে বিঘ্নিত করতে পারে।

**সেকশন 9 একক/সঙ্গীহীন শিশু**

## আমি যদি একজন সঙ্গীহীন শিশু হিসেবে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করতে চাই তাহলে কী হবে?

* + 1. যেখানে আপনি একজন শিশু (18 বছরের কম বয়সী) হিসাবে আবেদন করছেন , এবং আপনার যত্ন ও সুরক্ষার দায়িত্ব নেওয়ার মত কোনো প্রাপ্তবয়স্ক আপনার সাথে নেই, তখন আপনাকে TUSLA - চাইল্ড অ্যান্ড ফ্যামিলি এজেন্সিতে রেফার করা হবে।
    2. যদি আপনাকে TUSLA - চাইল্ড অ্যান্ড ফ্যামিলি এজেন্সি এ রেফার করা হয়, [g1]এবং তারা আপনাকে তাদের পরিষেবাগুলিতে গ্রহণ করে, সেই সংস্থা আপনার দায়িত্ব নেবে এবং সিদ্ধান্ত নেবে যে এটি আপনার সর্বোত্তম স্বার্থে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন করুন বা অন্য বিকল্পগুলি যেমন পারিবারিক পুনর্মিলন বা পারিবারিক সন্ধানের মতো প্রযোজ্য হতে পারে কিনা।

## যদি TUSLA – শিশু ও পরিবার এজেন্সি আমার জন্য আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন করে তাহলে পদ্ধতি কী?

* + 1. যদি TUSLA - শিশু ও পরিবার এজেন্সি বিবেচনা করে যে এটি আপনার পক্ষে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন করা আপনার সর্বোত্তম স্বার্থে, এটির কাছে উপলব্ধ আইনি পরামর্শ সহ তথ্যের ভিত্তিতে, এটি TUSLA-এর একজন কর্মচারী নিয়োগের ব্যবস্থা করবে - শিশু ও পরিবার এজেন্সি, বা অন্য কোন ব্যক্তি যেমন এটি নির্ধারণ করতে পারে, এই ধরনের একটি আবেদন করতে এবং আপনাকে প্রতিনিধিত্ব করতে এবং সাক্ষাৎকার এবং পরীক্ষার প্রক্রিয়ায় সহায়তা করতে।

## 18 বছরের কম বয়সী শিশুকে লিগ্যাল এইড বোর্ডে রেফার করার পদ্ধতি কী?

* + 1. TUSLA - শিশু ও পরিবার এজেন্সি আপনার জন্য আইনি প্রতিনিধিত্বের ব্যবস্থা করতে LAB-এর সাথে যোগাযোগ করতে পারে। আপনার সাক্ষাৎকার আপনার সাথে যাওয়ার জন্য TUSLA - শিশু ও পরিবার এজেন্সির সাথে নির্দিষ্ট ব্যবস্থা করা হবে।

**ধারা 10**

**ইইউ(EU) ডাবলিন রেগুলেশন**

## EU ডাবলিন রেগুলেশন কি?

* + 1. EU [ডাবলিন রেগুলেশন](http://www.ipo.gov.ie/en/ipo/pages/eu_dublin_regulations) অংশগ্রহণকারী রাষ্ট্রগুলির একটিতে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন পরীক্ষা করার জন্য দায়ী রাষ্ট্র নির্ধারণের জন্য মানদণ্ড এবং প্রক্রিয়া প্রতিষ্ঠার জন্য আইনি ভিত্তি এবং পদ্ধতিগত নিয়ম প্রদান করে তৃতীয় দেশের জাতীয় বা রাষ্ট্রহীন ব্যক্তি।
    2. আপনি যখন আইপিও(IPO)-তে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একটি আবেদন করবেন, তখন আপনাকে ডাবলিন প্রক্রিয়া সম্পর্কে আরও তথ্য সরবরাহ করা হবে।
    3. আপনি যদি EU ডাবলিন রেগুলেশনের বিধানের অধীনে আসেন তবে আপনাকে অন্য অংশগ্রহণকারী রাষ্ট্রে স্থানান্তরিত করা হতে পারে যেখানে আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদন পরীক্ষা করা হবে।

**ধারা 11 স্বেচ্ছায় ফেরত দেওয়ার বিকল্প**

## আমার কাছে কি স্বেচ্ছায় আমার জন্মের দেশে/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশে ফিরে যাওয়ার বিকল্প আছে?

* + 1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদনের পরীক্ষার সময় বা আপনার আবেদন প্রত্যাখ্যানের পরে যে কোনো সময় আপনার জন্য খোলা একটি বিকল্প হল আপনার আদি দেশ/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশে স্বেচ্ছায় ফিরে যাওয়া। যদি আপনার সুরক্ষা আবেদন প্রত্যাহার করা হয়, তাহলে সেই পর্যায়ে আপনার কাছে স্বেচ্ছায় আপনার জন্মের দেশে/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশে ফিরে যাওয়ার বিকল্পও থাকবে।
    2. যদি মন্ত্রী আপনাকে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদন প্রত্যাখ্যান করার সিদ্ধান্ত সম্পর্কে আপনাকে অবহিত করেন তবে আপনাকে স্বেচ্ছায় স্বেচ্ছায় আপনার মূল দেশে/দেশে ফিরে যাওয়ার বিকল্প সম্পর্কে অবহিত করা হবে। সেই পর্যায়ে এই বিকল্পটি পেতে, আপনাকে অবশ্যই মন্ত্রীর বিজ্ঞপ্তির তারিখ থেকে পাঁচ দিনের মধ্যে মন্ত্রীকে লিখিতভাবে জানাতে হবে। আপনার সিদ্ধান্ত পত্র আপনাকে বিশদ বিবরণ প্রদান করবে যে আপনার জন্মের দেশে/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশে আপনার স্বেচ্ছায় প্রত্যাবর্তনের আয়োজন করতে আপনার কার সাথে যোগাযোগ করা উচিত।
    3. আপনি যদি স্বেচ্ছায় আপনার জন্মের দেশে/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশে ফিরে যাওয়ার সিদ্ধান্ত নেন, তাহলে আপনি ইন্টারন্যাশনাল অর্গানাইজেশন ফর মাইগ্রেশন (IOM) থেকে পরামর্শ এবং সহায়তা পেতে সক্ষম হবেন। যোগাযোগের বিশদ বিবরণের জন্য অনুগ্রহ করে  **পরিশিষ্ট অংশটি**  দেখুন।
    4. IOM আপনাকে প্রয়োজনীয় ভ্রমণ ডকুমেন্টেশন পেতে সাহায্য করতে পারে, সেইসাথে আয়ারল্যান্ড থেকে আপনার মূল দেশে আপনার ভ্রমণের আর্থিক খরচগুলি কভার করতে পারে। উপরন্তু, শিক্ষা, পেশাগত প্রশিক্ষণ এবং/অথবা ব্যবসা সেট-আপের মতো আয় সৃষ্টিকারী কার্যকলাপের খরচ মেটাতে সাহায্য করার জন্য সকল প্রত্যাবর্তনকারীদের জন্য একটি ছোট ইন্টিগ্রেশন অনুদান পাওয়া যায়।
    5. আপনি যদি স্বেচ্ছায় আপনার জন্মের দেশে/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশে ফিরে যাওয়ার বিকল্পটি মেনে না নেওয়া বেছে নেন, তাহলে মন্ত্রী আপনার বিরুদ্ধে নির্বাসনের আদেশ জারি করবেন এবং আপনাকে (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্রে থেকে সরিয়ে দেওয়ার ব্যবস্থা করা হবে। আপনি নির্বাসন আদেশ মেনে না চললে, আপনার (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্রে থাকার কোন আইনি ভিত্তি থাকবে না।
    6. বিচার বিভাগ সরাসরি যারা ইচ্ছুক ব্যক্তিদের সহায়তা করে

সহায়তার অনুরোধকারী ব্যক্তিদের প্রশাসনিক এবং অন্যান্য সহায়তা প্রদান করে তাদের আদি দেশ/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশে স্বেচ্ছায় ফিরে যেতে।

* + 1. স্বেচ্ছায় ফেরার বিকল্পটি ব্যবহার করার সুবিধা হল আপনার মূল দেশে/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশে এই ধরনের ব্যবস্থা আপনাকে ভবিষ্যতের তারিখে (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্রে ফিরে যেতে সক্ষম করে যদি আপনি এটি করার জন্য একটি আইনি ভিত্তি স্থাপন করেন। অন্যদিকে, একজন ব্যক্তি যিনি নির্বাসন আদেশের বিষয় তাকে আইনত রাষ্ট্র (আয়ারল্যান্ড) ছেড়ে রাষ্ট্রের (আয়ারল্যান্ড) এর বাইরে থাকতে হবে (যদি না নির্বাসনের আদেশ পরে প্রত্যাহার করা হয়)।[/g1 ]

**ধারা 12 অন্যান্য তথ্য**

## আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনগুলির অগ্রাধিকার দেওয়ার পদ্ধতিগুলি কী কী?

* + 1. মন্ত্রী আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য যেকোন আবেদনকে অগ্রাধিকার দিতে পারেন যেখানে মন্ত্রী আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য এই জাতীয় আবেদনগুলির সাথে মোকাবিলা করার ক্ষেত্রে ন্যায্যতা এবং দক্ষতার প্রয়োজন সাপেক্ষে এটি করা প্রয়োজন বলে মনে করেন।
    2. অগ্রাধিকার অনুযায়ী মন্ত্রী নিম্নলিখিত বিষয়গুলি বিবেচনা করতে পারেন:
       1. একজন আবেদনকারীর পরিচয় নথি আছে কিনা, এবং যদি না থাকে, তাহলে সে এই ধরনের নথির অনুপস্থিতির জন্য যুক্তিসঙ্গত ব্যাখ্যা দিয়েছে কিনা।
       2. আবেদনকারী তার বা তার দাবিকে প্রমাণ করার জন্য একটি যুক্তিসঙ্গত ব্যাখ্যা দিয়েছেন কিনা যে (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্র হল প্রথম নিরাপদ দেশ যেখানে তিনি তার বা তার জন্মের দেশ/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশ থেকে ছেড়ে আসার পর থেকে এসেছেন;
       3. আবেদনকারী কীভাবে (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্রে ভ্রমণ করেছেন এবং কীভাবে এসেছেন তার সম্পূর্ণ এবং সত্য ব্যাখ্যা দিয়েছেন কিনা।
       4. যেখানে আবেদনটি (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্রের সীমান্তে ব্যতীত অন্য কোথাও করা হয়েছিল, আবেদনকারী কেন আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করেননি বা, ক্ষেত্রমত, এর অধীনে একটি আবেদন করেননি তা দেখানোর জন্য একটি যুক্তিসঙ্গত ব্যাখ্যা দিয়েছেন কিনা, রিফিউজি অ্যাক্ট 1996 এর ধারা 8 অবিলম্বে রাষ্ট্রের (আয়ারল্যান্ড) সীমান্তে পৌঁছানোর সাথে সাথে যদি না আবেদনটি রাষ্ট্র (আয়ারল্যান্ড) তার আগমনের পর থেকে সংঘটিত ঘটনাগুলির উপর ভিত্তি করে না হয়।
       5. যেখানে আবেদনকারী তার আবেদনের সাথে প্রাসঙ্গিক কোনো পরিচয় বা অন্যান্য নথি জাল, ধ্বংস বা নিষ্পত্তি করেছেন, তার কাছে এটি করার যুক্তিসঙ্গত ব্যাখ্যা আছে কিনা।
       6. আবেদনকারী তার আবেদনের সমর্থনে স্পষ্টভাবে মিথ্যা প্রমাণ প্রদান করেছেন বা অন্যথায় মৌখিকভাবে বা লিখিতভাবে মিথ্যা উপস্থাপন করেছেন কিনা।
       7. আবেদনকারী, যুক্তিসঙ্গত কারণ ছাড়াই, (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্র থেকে তাদের নির্বাসনের প্রস্তাবের বিজ্ঞপ্তির পরে একটি আবেদন করেছেন কিনা।
       8. আবেদনকারী সুরক্ষা প্রক্রিয়ার সাথে সহযোগিতা করার জন্য তার দায়িত্ব পালন করেছেন কিনা।
       9. আবেদনকারী এমন একজন ব্যক্তি যাকে TUSLA - শিশু ও পরিবার এজেন্সি যত্ন ও সুরক্ষা প্রদান করছে।
       10. আবেদনকারী, যুক্তিসঙ্গত কারণ ছাড়া, (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্রে প্রবেশ এবং থাকার অনুমতির সাথে যুক্ত কিছু প্রয়োজনীয়তা মেনে চলতে ব্যর্থ হয়েছে কিনা।

## আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসে আমি যে তথ্য প্রদান করি তার কী হবে?

* + 1. আপনি যখন আইপিও(IPO) -তে আপনার ব্যক্তিগত বিবরণ দেন, তখন এই বিবরণগুলি ব্যক্তিগত এবং নিরাপদ রাখার জন্য অফিসের একটি বাধ্যবাধকতা রয়েছে।
    2. ডেটা সুরক্ষা আইন 1988 এবং 2003 এর অধীনে আপনার অধিকার অনুসারে আপনার কাছে থাকা ব্যক্তিগত তথ্য অ্যাক্সেস, সংশোধন এবং মুছে ফেলার অধিকার আপনার রয়েছে।
    3. ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি দ্বারা ধারণ করা ব্যক্তিগত তথ্য সম্পর্কিত রেকর্ডগুলি তথ্যের স্বাধীনতা আইন 2014 এর সুযোগের মধ্যে আসে, কিছু কিছু ছাড় সাপেক্ষে।
    4. তথ্যের স্বাধীনতা আইন 2014 প্রতিটি ব্যক্তির জন্য একটি আইনি অধিকার প্রতিষ্ঠা করে:
       1. পাবলিক সংস্থা দ্বারা ধারণ তথ্য অ্যাক্সেস৷
       2. যেখানে অসম্পূর্ণ, ভুল বা বিভ্রান্তিকর সেখানে নিজের বা নিজের সাথে সম্পর্কিত অফিসিয়াল তথ্য সংশোধন করুন৷
       3. সিদ্ধান্তগুলি তাদের প্রভাবিত করার কারণগুলির জন্য একটি ব্যাখ্যা পান।
    5. 2014 আইন জনসাধারণের স্বার্থ এবং ব্যক্তিদের গোপনীয়তার অধিকারের সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ, সম্ভাব্য সর্বাধিক পরিমাণে সরকারী তথ্যে অ্যাক্সেস পাওয়ার জনসাধারণের সদস্যদের অধিকারকে নিশ্চিত করে।
    6. ডেটা সুরক্ষা সম্পর্কে আরও তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে IPO ওয়েবসাইট [www.ipo.gov.ie](http://www.ipo.gov.ie/) দেখুন।

**ধারা 13 থাকার অনুমতি**

## আমি কীভাবে থাকার অনুমতির জন্য আবেদন করব?

* + 1. আপনি যখন আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদন করবেন তখন আপনাকে অবশ্যই একই সাথে আপনার কাছে যে কোনো তথ্য জমা দিতে হবে যা আপনাকে শরণার্থী মর্যাদা বা সহায়ক সুরক্ষা না দেওয়া হলে আপনাকে থাকার অনুমতি দেওয়া হবে কিনা সে বিষয়ে মন্ত্রীর সিদ্ধান্তের সাথে প্রাসঙ্গিক হতে পারে। যদি এমন কিছু থাকে যা আপনি মন্ত্রীর কাছে বিবেচনা করতে চান, তবে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব আইপিও(IPO)-কে জানাতে হবে।
    2. আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রশ্নাবলীর উপযুক্ত অংশে আপনাকে এই তথ্য প্রদান করতে হবে। আপনি প্রাসঙ্গিক মনে করেন এমন যেকোনো সহায়ক নথি সরবরাহ করা উচিত (উদাহরণস্বরূপ, জন্ম বা বিবাহের শংসাপত্র, চরিত্রের উল্লেখ, প্রশংসাপত্র বা যোগ্যতা ইত্যাদি)। যদি আপনার হাতে এই নথিগুলি না থাকে, তাহলে আপনি সেগুলিকে পরে সরবরাহ করতে পারেন, যে সময় পর্যন্ত IPO আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনের বিষয়ে মন্ত্রীর কাছে প্রতিবেদন তৈরি করে।
    3. অধিকন্তু, আপনার পরিস্থিতির মধ্যে কোনো পরিবর্তন হলে আপনাকে আইপিও(IPO)-তে আপডেট করা তথ্য সরবরাহ করতে হবে যা থাকার অনুমতির বিষয়ে মন্ত্রীর সিদ্ধান্তের সাথে প্রাসঙ্গিক হবে।
    4. অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে ইন্টারভিউ টি IPO দ্বারা পরিচালিত হবে তা আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদনের পরীক্ষায় নির্দেশিত হয় এবং থাকার অনুমতি নয়। সাক্ষাৎকার গ্রহণকারী কর্মকর্তা আপনাকে এর সাথে প্রাসঙ্গিক প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করবেন এবং বিশেষভাবে অন্যান্য বিষয়ে অনুসন্ধান করবেন না যা আপনার সুরক্ষার জন্য আবেদনের সাথে প্রাসঙ্গিক না হলেও আপনাকে রাষ্ট্রে থাকার অনুমতি দেওয়া বা না দেওয়ার বিষয়ে মন্ত্রীর সিদ্ধান্তের সাথে প্রাসঙ্গিক হতে পারে (আয়ারল্যান্ড ) যদিও বা, যদি এই ধরনের বিষয়গুলি সাক্ষাৎকারে দেখা দেয়, তবে সেগুলি সাক্ষাৎকারীর দ্বারা লিখিতভাবে রেকর্ড করা হবে এবং আপনাকে শরণার্থী মর্যাদা বা সহায়ক সুরক্ষা প্রদান না করা হলে আপনাকে থাকার অনুমতি দেওয়া হবে কিনা তা সিদ্ধান্ত নেওয়ার জন্য মন্ত্রীর বিবেচনার জন্য উপলব্ধ থাকবে

## রাষ্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) থাকার অনুমতি দিতে হবে কি না, মন্ত্রীর সিদ্ধান্তের সাথে কোন তথ্য প্রাসঙ্গিক?

* + 1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদনে উপস্থাপিত প্রাসঙ্গিক তথ্য এবং আপনার প্রাথমিক সাক্ষাৎকারে এবং আপনার ব্যক্তিগত আন্তর্জাতিক সুরক্ষা সাক্ষাৎকারে আপনার দ্বারা দেওয়া যেকোনো বিবৃতি সহ আপনার দ্বারা জমা দেওয়া প্রাসঙ্গিক তথ্য মন্ত্রীর বিবেচনায় থাকবে।
    2. মন্ত্রীকে অবশ্যই আপনার পরিবার এবং ব্যক্তিগত পরিস্থিতি এবং আপনার ব্যক্তিগত ও পারিবারিক জীবনের প্রতি মর্যাদা জানানোর অধিকার বিবেচনা করতে হবে, এবং যথাযথভাবে বিবেচনা করতে হবে:
       1. রাষ্ট্রের (আয়ারল্যান্ড) সাথে আপনার সংযোগের প্রকৃতি যদি থাকে,
       2. মানবিক বিবেচনা,
       3. রাষ্ট্রের (আয়ারল্যান্ড) ভিতরে এবং বাইরে উভয় ক্ষেত্রেই আপনার চরিত্র এবং আচরণ (অপরাধমূলক শাস্তি সহ),
       4. জাতীয় নিরাপত্তা এবং জনশৃঙ্খলার বিবেচনা, এবং
       5. সাধারণ অন্য কোন ভাল বিবেচনা ।
    3. মন্ত্রী আপনার দ্বারা পুনরুদ্ধারের নিষেধাজ্ঞার বিষয়ে উদ্যত যে কোনও বিষয়েও বিবেচনা করবেন, (**অনুচ্ছেদ 2.7.1** দেখুন)।

## যদি আমার থাকার অনুমতি প্রত্যাখ্যান করা হয় তাহলে কী হবে?

* + 1. আপনি যদি আপনার সুরক্ষা আবেদনের সুপারিশের বিরুদ্ধে IPAT-এ আবেদন না করার সিদ্ধান্ত নেন এবং মন্ত্রী আপনাকে থাকার অনুমতি দিতে অস্বীকার করেন, তাহলে আপনি আর (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্রে থাকতে পারবেন না। আপনার টিআরসি(TRC) আর বৈধ থাকবে না এবং আপনাকে অবিলম্বে সেই শংসাপত্রটি আইপিওতে(IPO) ফেরত দিতে হবে।
    2. আপনার কাছে স্বেচ্ছায় আপনার জন্মের দেশে/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশে ফিরে যাওয়ার বিকল্প থাকবে এবং আপনি যদি স্বেচ্ছায় (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্র ছেড়ে যাওয়ার সিদ্ধান্ত নেন তবে আপনাকে অবশ্যই IPO এবং INIS-কে অবহিত করতে হবে।
    3. আপনি যদি স্বেচ্ছায় আপনার জন্মের দেশে/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশে ফিরে না যাওয়ার সিদ্ধান্ত নেন, তাহলে মন্ত্রী একটি নির্বাসন আদেশ দেবেন যাতে আপনাকে আয়ারল্যান্ড ছেড়ে চলে যেতে হবে এবং অনির্দিষ্টকালের জন্য রাষ্ট্রের বাইরে থাকতে হবে।

## আমাকে থাকার অনুমতি দেওয়া হলে কী হবে?

* + 1. যদি আপনাকে থাকার অনুমতি দেওয়া হয় তবে আপনি একটি চিঠি পাবেন যেখানে আপনার যা নেওয়া উচিত এবং আপনার এনটাইটেলমেন্ট এবং বাধ্যবাধকতা সম্পর্কে বিস্তারিত তথ্য থাকবে ।

## অপারেটিং থাকার অনুমতি প্রত্যাখ্যানের একটি "পর্যালোচনা" কীভাবে হয়?

* + 1. আপনার থাকার অনুমতি প্রত্যাখ্যান করে এমন একটি সিদ্ধান্তের আবেদন করতে পারবেন না।
    2. আপনি যদি IPO দ্বারা আন্তর্জাতিক সুরক্ষার ক্ষেত্রে একটি সুপারিশ প্রত্যাখ্যান করেন, আপনি IPAT-এ আবেদন প্রক্রিয়ার তথ্য পাবেন। আপনি যদি IPAT-এর কাছে আবেদন করেন কিন্তু এটি IPO-এর নেতিবাচক সুপারিশকে নিশ্চিত করে, আপনি একটি *রিমেইন রিভিউ* ফর্ম পূরণ করার অনুমতি পাবেন৷ এই ফর্মটি পূরণ করার এবং ফেরত দেওয়ার সময়কাল আপনাকে ফর্মটির সাথে সরবরাহ করা হবে।
    3. মন্ত্রীর প্রাথমিক সিদ্ধান্তে থাকার সিদ্ধান্ত এবং আপনার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদনের উপর IPAT-এর সিদ্ধান্তের মধ্যে সময়ের মধ্যে যদি আপনার পরিস্থিতি পরিবর্তিত হয়, এমনভাবে যা মন্ত্রীর প্রাথমিক সিদ্ধান্তের সাথে প্রাসঙ্গিক হয়, তাহলে আপনার এটি সম্পর্কে সচেতন হওয়ার সাথে সাথে মন্ত্রীকে অবহিত করা উচিত।
    4. আপনি যদি পরিস্থিতির পরিবর্তনের ইঙ্গিত করে সিদ্ধান্তে থাকার জন্য মন্ত্রীর প্রাথমিক অনুমতির সাথে প্রাসঙ্গিক কোনো তথ্য জমা দিয়ে থাকেন, তাহলে মন্ত্রী আপনাকে থাকার অনুমতি না দেওয়ার তার আগের সিদ্ধান্ত পর্যালোচনা করবেন। মন্ত্রী আবারও **অনুচ্ছেদ**-এ বর্ণিত বিষয়গুলি বিবেচনা করবেন

**13.2.2** উপরে এবং আপনার দ্বারা জমা দেওয়া কোনো সম্পূরক তথ্য। এছাড়াও মন্ত্রী আপনার দ্বারা পুনরুদ্ধারের নিষেধাজ্ঞা সম্পর্কে উত্থাপিত বিষয়গুলি বিবেচনা করবেন**।**

* + 1. সিদ্ধান্তে থাকার জন্য আপনার অনুমতির পর্যালোচনার পরে, মন্ত্রী হয় আপনাকে একটি নির্দিষ্ট সময়ের জন্য থাকার জন্য অস্থায়ী অনুমতি দিতে পারেন বা আপনাকে অনুমতি দিতে অস্বীকার করতে পারেন। এই সিদ্ধান্তের কারণ সহ আপনাকে মন্ত্রীর সিদ্ধান্ত লিখিতভাবে জানানো হবে।

## কি হবে যদি আমাকে থাকার অনুমতি দেওয়া হয় কিন্তু আমি আইপিও(IPO) থেকে আইপিএটি(IPAT)-তে সুরক্ষা সুপারিশের আবেদন করার সিদ্ধান্ত নিই?

* + 1. আপনি এখনও আপনার স্থানীয় ইমিগ্রেশন রেজিস্ট্রেশন অফিসে রেজিস্টার করতে পারেন যাতে আপনার (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্রে থাকার অনুমতি কার্যকর হতে পারে। যদিও বা, আপনি যদি সুরক্ষার সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে আবেদন করেন, কারণ আপনি এখনও আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য একজন আবেদনকারী, তাহলে IPAT-এর কাছে আপনার করা আবেদনটির ফলাফল না আসা পর্যন্ত আপনি চাকরিতে প্রবেশ করতে বা থাকতে পারবেন না, অথবা ব্যবসা, বাণিজ্য বা কোনো পেশায় নিয়োজিত হতে পারবেন না।

## পর্যালোচনা প্রক্রিয়ার পরে আমাকে থাকার অনুমতি প্রত্যাখ্যান করা হলে কী হবে?

* + 1. যদি আপনাকে থাকার অনুমতি প্রত্যাখ্যান করা হয়, আপনি আর (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্রে থাকতে পারবেন না। আপনার টিআরসি(TRC) আর বৈধ থাকবে না এবং আপনাকে অবিলম্বে সেই শংসাপত্রটি আইপিও(IPO)-তে ফেরত দিতে হবে।
    2. আপনার কাছে স্বেচ্ছায় আপনার জন্মের দেশে/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশে ফিরে যাওয়ার বিকল্প থাকবে এবং আপনি যদি স্বেচ্ছায় (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্র ছেড়ে যাওয়ার সিদ্ধান্ত নেন তবে আপনাকে অবশ্যই IPO এবং INIS-কে অবহিত করতে হবে।
    3. আপনি যদি আপনার জন্মের দেশে/প্রাক্তন রীতিগত বসবাসের দেশে স্বেচ্ছায় ফিরে না যাওয়ার সিদ্ধান্ত নেন, তাহলে মন্ত্রী একটি নির্বাসন আদেশ দেবেন যাতে আপনাকে (আয়ারল্যান্ড) রাষ্ট্র ছেড়ে যেতে হবে এবং অনির্দিষ্টকালের জন্য রাষ্ট্রের (আয়ারল্যান্ড) বাইরে থাকতে হবে।

**ধারা 14 পারিবারিক পুনর্মিলন**

## পারিবারিক পুনর্মিলন কি?

* + 1. যদি মন্ত্রী আপনাকে একটি শরণার্থী অবস্থা ঘোষণা বা একটি সহায়ক সুরক্ষা ঘোষণা করেন, আপনি ঘোষণার তারিখ থেকে 12 মাসের মধ্যে, আপনার পরিবারের **নির্দিষ্ট**  সদস্যদের অনুমতির জন্য মন্ত্রীর কাছে আবেদন করতে পারেন
       - আবেদনের তারিখে বাইরে থাকলে রাষ্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) প্রবেশ করুন এবং বসবাস করুন; বা
       - রাষ্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) থাকবেন এবং থাকবেন, যদি ইতিমধ্যেই আবেদনের তারিখে রাষ্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) থাকেন।

## কোন সময়সীমা আছে?

* + 1. আপনাকে শরণার্থী ঘোষণা বা একটি সহায়ক সুরক্ষা ঘোষণা গ্রাহ্য হওয়ার **12 মাসের**  মধ্যে আপনার পরিবারের সদস্যদের আপনার সাথে যোগদানের জন্য একটি আবেদন জমা দিতে হবে।

## পরিবারের সদস্য কে?

* + 1. **পরিবারের সদস্য** কে কঠোরভাবে ব্যাখ্যা করা হয়েছে। এর অর্থ:

1. ব্যক্তির পত্নী, এই শর্তে যে বিবাহ রাষ্ট্রের (আয়ারল্যান্ড) আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনের তারিখে বলবৎ ছিল,
2. ব্যক্তির নাগরিক অংশীদার, শর্ত থাকে যে রাষ্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনের তারিখে নাগরিক অংশীদারিত্ব কার্যকর ছিল,
3. যদি ব্যক্তির বয়স 18 বছরের কম হয় এবং অবিবাহিত হয়, তবে তার পিতামাতা এবং তাদের সন্তান যারা 18 বছরের কম এবং অবিবাহিত, অথবা
4. যে ব্যক্তির একটি সন্তান, যিনি পারিবারিক পুনর্মিলনের জন্য আবেদনের তারিখে, 18 বছরের কম বয়সী এবং অবিবাহিত।

## আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদনপত্র এবং প্রশ্নাবলীতে আমাকে কোন তথ্য অন্তর্ভুক্ত করতে হবে?

* + 1. আপনি যখন আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করেন, তখন আপনাকে পরিবারের সদস্যদের প্রাসঙ্গিক তথ্য সরবরাহ করতে হবে যেগুলি, আপনাকে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা দেওয়া হলে, পারিবারিক পুনর্মিলনের জন্য যোগ্য হবে (**অনুচ্ছেদ 14.3**) দেখুন।
    2. আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রশ্নাবলীতে আপনাকে অবশ্যই আপনার পরিবারের সদস্যদের সম্পর্কে প্রাসঙ্গিক তথ্য প্রদান করতে হবে।
    3. আপনার আবেদনপত্র এবং প্রশ্নাবলী পূরণ করার সময় আপনার পরিবারের সদস্যদের সমস্ত বিবরণ অন্তর্ভুক্ত করা এবং বিবাহের শংসাপত্র, জন্ম শংসাপত্র ইত্যাদির মতো প্রাসঙ্গিক নথিপত্র সরবরাহ করা আপনার জন্য অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ।

## আমি কীভাবে পারিবারিক পুনর্মিলনের জন্য আবেদন করতে পারি?

* + 1. আপনি যদি শরণার্থী মর্যাদা বা সহায়ক সুরক্ষা গ্রাহ্য করে থাকেন এবং **অনুচ্ছেদ 14.3**-এ উল্লেখিত পরিবারের সদস্যের জন্য পারিবারিক পুনর্মিলনের জন্য আবেদন করতে চান, তাহলে আপনাকে পারিবারিক পুনর্মিলন ইউনিট (ISD) এ লিখিতভাবে আবেদন করতে হবে। নিম্নলিখিত ঠিকানায়:

## পারিবারিক পুনর্মিলন ইউনিট

**ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি**

**13/14 বার্গ কোয়ে**

**ডাবলিন 2 D02 XK70**

* + 1. আরও তথ্য এ উপলব্ধ

www.irishimmigration.ie

মনে রাখবেন যে পারিবারিক পুনর্মিলনের জন্য আবেদনটি অবশ্যই করতে হবে শরণার্থী স্থিতি বা সহায়ক সুরক্ষা প্রদানের 12 মাসের মধ্যে[/g3]

**ধারা 15**

**আপনার থাকার ব্যবস্থা**

## রিসেপশন /আবাসনের তথ্য

* + 1. আপনি যদি আইপিও(IPO)-তে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদন করেন, আপনার প্রাথমিক বিবরণ প্রক্রিয়া করা হবে এবং তারপরে আপনাকে ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অ্যাকোমোডেশন সার্ভিসেস (IPAS)-এর কাছে রেফার করা হবে যারা রাষ্ট্রের প্রদত্ত আবাসন এবং সম্পূর্ণ বোর্ড সংক্রান্ত সমস্ত বিষয় পরিচালনা করে যারা আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রক্রিয়ায় রয়েছে।
    2. আপনার বাসস্থানের প্রয়োজন হলে আপনার বিশদ বিবরণ নোট করা হবে এবং আপনাকে আবাসনের প্রস্তাব দেওয়া হতে পারে। আপনি যদি এই অফারটি গ্রহণ করেন, তাহলে আপনার জন্য একটি রিসেপশন কেন্দ্রে সরানো হবে যেখানে আপনি অল্প সময়ের জন্য থাকতে পারেন - সাধারণত তিন সপ্তাহের বেশি নয়।
    3. রিসেপশন কেন্দ্রে অল্প সময়ের পরে আপনাকে একটি আবাসন কেন্দ্রে স্থানান্তরিত করা হতে পারে। আপনি যে কেন্দ্রে স্থানান্তরিত হয়েছেন সেই কেন্দ্রের স্থান সম্পর্কে আপনাকে কোন পছন্দ দেওয়া হবে না।
    4. আপনি সেই আবাসন কেন্দ্রেই থাকবেন যেখানে আপনাকে স্থানান্তর করা হয়েছে যতক্ষণ না আন্তর্জাতিক সুরক্ষা সম্পূর্ণভাবে প্রসেস করা হচ্ছে (যেকোনো আবেদন সহ, যদি প্রযোজ্য হয়) অথবা বিকল্প হিসেবে আপনি ব্যক্তিগত খরচে কোনো ব্যক্তিগত বাসস্থানে থাকার সিদ্ধান্ত নিচ্ছেন।
    5. অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে আপনি যদি আবাসন ইত্যাদির জন্য আপনার নিজের ব্যবস্থা করেন তবে আপনি আইপিও(IPO)-কে আপনার অবস্থান সম্পর্কে অবহিত করতে বাধ্য।
    6. রিসেপশন কেন্দ্র বা আবাসন কেন্দ্রে বাসস্থানের অফারটি আপনার সেই কেন্দ্রের জন্য প্রযোজ্য হাউস নিয়মগুলি সর্বদা মেনে চলার বিষয়।
    7. আপনি IPAS এর মাধ্যমে সরকারীভাবে প্রদত্ত আবাসন থেকে স্থানান্তর করতে চাইতে পারেন এবং শুধুমাত্র সেই পরিস্থিতিতে যেখানে এজেন্সি আপনাকে বিকল্প আবাসনের প্রস্তাব দিতে পারে।
    8. আরও তথ্য [www.gov.ie/ipas](http://www.gov.ie/ipas) থেকে পাওয়া যেতে পারে

## অ্যানেক্স

**যোগাযোগের বিবরণ**

**সংরক্ষণের জন্য আপনার আবেদনের সাথে আপনি যে রাষ্ট্র এবং অন্যান্য সংস্থাগুলির সাথে যোগাযোগ করতে পারেন:**

|  |  |
| --- | --- |
| **সংস্থা** | **ফাংশন** |
| ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি, বিচার বিভাগ।  13 - 14 বার্গ কোয়ে,  ডাবলিন 2। D02 XK70  টেলিফোন: +353 1 616 7700  লোকাল -কল: 1890 551 500  ওয়েবসাইট: <https://www.irishimmigration.ie/> | ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি (ISD) আশ্রয়, অভিবাসন সম্পর্কিত বিচারমন্ত্রীর প্রশাসনিক কার্যাবলী পরিচালনার জন্য দায়ী  (ভিসা সহ) এবং নাগরিকত্ব সংক্রান্ত বিষয়। ISD অভিবাসন এবং আশ্রয় সংক্রান্ত সমস্যাগুলির জন্য একটি সম্পূর্ণ সরকারি পদ্ধতির সুবিধাও দেয়, যা এই এলাকায় আরও দক্ষ পরিষেবা প্রদান করতে সক্ষম করে**।** |
| আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিস  ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি, 79-83 লোয়ার মাউন্ট স্ট্রিট, ডাবলিন 2।  D02 ND99  টেলিফোন: +353 1 602 8000  ফ্যাক্স: + 353 1 602 8122  ইমেল: [info@ipo.gov.ie](mailto:info@ipo.gov.ie)  ওয়েবসাইট: [www.ipo.gov.ie](http://www.ipo.gov.ie/) | ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অফিস (IPO) এর প্রধান কাজ হল আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আইন 2015 এর বিধান অনুসারে সুপারিশ করা যে কোনও ব্যক্তি রাষ্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) আন্তর্জাতিক সুরক্ষা পাওয়ার অধিকারী কিনা। যদি সুরক্ষার আবেদনকারী এতটা অধিকারী না হন, তাহলে আইপিও(IPO) এটাও বিবেচনা করে যে তাকে (আয়ারল্যান্ডে) রাষ্ট্রে থাকার অনুমতি দেওয়া উচিত কিনা তাও রিফাউলমেন্ট ইত্যাদির বিষয়ে। |
| আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আপিল ট্রাইব্যুনাল 6/7 হ্যানোভার স্ট্রিট,  ডাবলিন 2। D02 W320  টেলিফোন: +353 1 474 8400  লোকাল -কল: 1890 210 458  ফ্যাক্স: +353 1 474 8410  ইমেইল[: info@protectionappeals.ie](mailto:info@protectionappeals.ie) ওয়েবসাইট:  [www.protectionappeals.ie](http://www.protectionappeals.ie/) | ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন আপিল ট্রাইব্যুনালের (IPAT) প্রধান কাজ হল IPO-এর নেতিবাচক সুপারিশের বিরুদ্ধে আপিলের সিদ্ধান্ত নেওয়া। একটি আবেদন IPAT-এর একজন সদস্য দ্বারা মোকাবিলা করা হয়। |

|  |  |
| --- | --- |
| **সংস্থা** | **ফাংশন** |
| আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবাসন পরিষেবা (IPAS)  P.O. বক্স 11487 ডাবলিন 2।    ইমেল:  [ipasinbox@equality.gov.ie](mailto:ipasinbox@equality.gov.ie  Website)  [ওয়েবসাইট](mailto:ipasinbox@equality.gov.ie  Website):[www.gov.ie/ipas](http://www.gov.ie/ipas) | আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবাসন পরিষেবা (IPAS)  সুরক্ষা আবেদনকারীদের প্রদত্ত আবাসন এবং সম্পর্কিত পরিষেবাগুলির বিধানের জন্য দায়ী৷ |
| শরণার্থী জন্য জাতিসংঘের হাই কমিশনার৷  102 পেমব্রোক রোড, বলব্রিজ,  ডাবলিন 4৷ D04 E7N6  টেলিফোন: 01 631 4510 ওয়েবসাইট: [www.unhcr.org](http://www.unhcr.org/) | শরণার্থীদের স্বার্থ রক্ষার জন্য 1951 সালে জাতিসংঘের শরণার্থী হাই কমিশনার (UNHCR) প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল। UNHCR এর কাজকে মানবিক, সামাজিক এবং অরাজনৈতিক হিসাবে সংজ্ঞায়িত করা হয়েছে। এর প্রধান কাজ হল শরণার্থীদের আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রদান করা, তাদের দুর্দশার স্থায়ী সমাধান খোঁজা এবং তাদের বস্তুগত সহায়তা প্রদান করা।  সুরক্ষার মধ্যে রয়েছে পুনরুদ্ধার প্রতিরোধ করা অর্থাৎ শরণার্থীকে এমন একটি দেশে জোরপূর্বক প্রত্যাবর্তন করা যেখানে তার/তার নিপীড়নের ভয়ের কারণ থাকতে পারে। প্রথম এবং আপীল উভয় পর্যায়ে আবেদন প্রক্রিয়াকরণের বিষয়ে ইউএনএইচসিআর(UNHCR)-কে অবহিত রাখার জন্য পদ্ধতি রয়েছে। ইউএনএইচসিআর(UNHCR) যেকোনো সাক্ষাৎকার বা আপিলের শুনানিতে অংশ নিতে পারে বা যেকোনো আবেদনের সাথে লিখিত জমা দিতে পারে |
| আন্তর্জাতিক অভিবাসন সংস্থা।  116 লোয়ার ব্যাগট স্ট্রিট,  ডাবলিন 2। D02 R252  বিনামূল্যে ফোন: 1800 406 406  টেলিফোন: +353 1 676 0655 ইমেইল [: iomdublin@iom.int](mailto:iomdublin@iom.int) ওয়েবসাইট: [www.ireland.iom.int/](http://www.ireland.iom.int/) | ইন্টারন্যাশনাল অর্গানাইজেশন ফর মাইগ্রেশন (IOM) নন-ইউরোপীয় অর্থনৈতিক অঞ্চল (EEA) থেকে আশ্রয়প্রার্থী এবং অনিয়মিত অভিবাসীদের গোপনীয় সহায়তা প্রদান করে যারা স্বেচ্ছায় তাদের দেশে ফিরে যেতে চায় এবং তাদের কাছে এটি করার উপায় এবং/অথবা ভ্রমণের নথি নেই। |

|  |  |
| --- | --- |
| **সংস্থা** | **ফাংশন** |
| লিগ্যাল এইড বোর্ড (স্মিথফিল্ড)। 48/49 নর্থ ব্রান্সউইক স্ট্রিট, জর্জেস লেন,  ডাবলিন 7। D07 PE0C  টেলিফোন: (01) 646 9600  ফ্যাক্স: (01) 671 0200  ইমেল:[lawcentresmithfield@legalaidboard.ie](mailto:lawcentresmithfield@legalaidboard.ie)  লিগ্যাল এইড বোর্ড (কর্ক) পোপস কোয়ে ল সেন্টার, নর্থ কোয়ে হাউস, পোপস কোয়ে,  কর্ক  T23 TV0C  টেলিফোন: + 353 21 455 16 86  ফ্যাক্স: +353 21 455 1690  [ইমেল:lawcentrecorknorth@legalaidboard.ie](mailto:lawcentrecorknorth@legalaidboard.ie)  গালওয়ে আইন কেন্দ্র (সেভিল হাউস) সেভিল হাউস  নিউ ডক রোড গ্যালওয়ে  H91 CKVO  টেলিফোন: +353 91 562 480  ফ্যাক্স: +353 91 562 599  [ইমেল:lawcentresevillehouse@legalaidboard.ie](mailto:lawcentresevillehouse@legalaidboard.ie) | আয়ারল্যান্ডে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনকারীরা আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আপিল ট্রাইব্যুনালে প্রয়োজনে সুরক্ষার জন্য তাদের আবেদন এবং যেকোনো আপিলের জন্য সাহায্য করার জন্য নাগরিক আইনি সহায়তা এবং পরামর্শের জন্য আবেদন করতে পারেন। |
| আশ্রয়প্রার্থী বিচ্ছিন্ন শিশুদের জন্য দল,  TUSLA- শিশু ও পরিবার এজেন্সি  স্যার প্যাট্রিক ডান'স হাসপাতাল,  লোয়ার গ্র্যান্ড ক্যানাল স্ট্রিট, ডাবলিন 2।  D02 P667  টেলিফোন: +353 1 647 7000  ফ্যাক্স: +353 1 647 7008  ওয়েবসাইট: [www.tusla.ie](http://www.tusla.ie/) | TUSLA - শিশু ও পরিবার এজেন্সি আবাসন, চিকিৎসা এবং সামাজিক প্রয়োজনের মতো ক্ষেত্রে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য বিচ্ছিন্ন শিশুদের অবিলম্বে এবং নিরবচ্ছিন্ন প্রয়োজনীয়তার জন্য দায়ী। |

|  |  |
| --- | --- |
| **সংস্থা** | **ফাংশন** |
| আইরিশ রেড ক্রস সোসাইটি। 16 মেরিয়ন স্কয়ার নর্থ, ডাবলিন 2।  D02 XF85  টেলিফোন: +353 1 642 4600  ফ্যাক্স: +353 1 661 4461  ইমেল: [info@redcross.ie](mailto:info@redcross.ie)[http://www.redcross.ie](http://www.redcross.ie/) | আইরিশ রেড ক্রস জাতীয় ও আন্তর্জাতিকভাবে স্বেচ্ছাসেবকদের নেটওয়ার্কের মাধ্যমে জরুরি এবং মানবিক ত্রাণ প্রদানের জন্য নিবেদিত। |

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনকারীদের জন্য তথ্য পুস্তিকাতে সংযোজন নম্বর 1 (IPO 1)**

**ধারা 8 – আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রক্রিয়ায় আপনার অধিকার এবং বাধ্যবাধকতা**

**শ্রম বাজারে প্রবেশাধিকার**

আয়ারল্যান্ড ইইউ(EU) (রিকাস্ট) রিসেপশন শর্ত নির্দেশিকা (2013/33/EU) নির্বাচন করার মাধ্যমে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদনকারীদের জন্য শ্রম বাজারে অ্যাক্সেস সহজতর করা হয়েছে।

এই নির্দেশের ফলে আয়ারল্যান্ডের দ্বারা গৃহীত প্রবিধানগুলি শ্রম বাজারে কার্যকর অ্যাক্সেসের অনুমতি দেয় যখন 6 মাসের মধ্যে কোনও আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদনের প্রথম উদাহরণের সুপারিশ করা হয় না।

একজন আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদনকারীর শ্রম বাজারে তাদের সুরক্ষা আবেদন দায়েরের তারিখ থেকে ছয় মাস অ্যাক্সেস থাকতে পারে, যদি তারা এখনও আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিস থেকে প্রথম দৃষ্টান্তের সুপারিশ না পায় এবং যদি তারা প্রক্রিয়াটির সাথে সহযোগিতা করে থাকে।

যোগ্য আবেদনকারীরা শ্রম বাজারের অনুমতির জন্য বিচার মন্ত্রীর কাছে আবেদন করতে পারেন, যা কর্মসংস্থান এবং স্ব-কর্মসংস্থান উভয়ের অনুমতি দেয়। একজন আবেদনকারী যিনি 5 মাসের মধ্যে তার আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদনের বিষয়ে প্রথম উদাহরণের সিদ্ধান্ত পাননি তিনি শ্রম বাজারে প্রবেশের অনুমতির জন্য আবেদন করতে পারেন। এই ধরনের অনুমতি, যদি গ্রাহ্য করা হয়, তাহলে কার্যকর হবে যদি আবেদনকারী এখনও সেই তারিখে যোগ্য হন যা তাদের আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদন তৈরির পর থেকে 6 মাস চিহ্নিত করে।

শ্রম বাজার অ্যাক্সেস ইউনিট (LMAU) যা ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারির (ISD) অংশ, বিচার মন্ত্রীর পক্ষে আবেদনগুলি প্রক্রিয়া করে৷ 12 মাসের জন্য যোগ্য আবেদনকারীদের অনুমতি দেওয়া হয় এবং ধারকের সুরক্ষা আবেদনের বিষয়ে চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত না হওয়া পর্যন্ত এটি পুনর্নবীকরণ যোগ্য।

সিভিল অ্যান্ড পাবলিক সার্ভিস, অ্যান গার্দা সিওচানা এবং আইরিশ ডিফেন্স ফোর্সেস ব্যতীত যোগ্য আবেদনকারীদের কর্মসংস্থানের সমস্ত ক্ষেত্রে অ্যাক্সেস রয়েছে।

আরও তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে ওয়েবসাইটটি দেখুন [শ্রম বাজার অ্যাক্সেসের অনুমতি - ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি (irishimmigration.ie)](https://www.irishimmigration.ie/my-situation-has-changed-since-i-arrived-in-ireland/labour-market-access-permission/)

অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদনের উদ্দেশ্যে প্রদত্ত কিছু তথ্য শ্রম বাজারে প্রবেশের অনুমতির জন্য একটি আবেদন প্রক্রিয়াকরণের উদ্দেশ্যে, আইনের সাথে সঙ্গতিপূর্ণ, ইমিগ্রেশন পরিষেবা সরবরাহ এবং অন্যান্য সরকারী দপ্তরের কাছে প্রকাশ করা যেতে পারে।

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনকারীদের জন্য তথ্য পুস্তিকাতে সংযোজন নং 2 (IPO 1)**

**তথ্য বিজ্ঞপ্তি**

**ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অ্যাক্ট, 2015 এর অধীনে নির্দিষ্ট কিছু দেশের বিচার মন্ত্রী কর্তৃক নিরাপদ দেশ হিসেবে সংজ্ঞা করা হয়**

আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আইন, 2015 এবং আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আইন 2015 (সেফ কান্ট্রিস অফ অরিজিন) অর্ডার 2018 (2018 সালের সংবিধিবদ্ধ দলিল নং 121) এর ধারা 72 এর অধীনে বিচারমন্ত্রী নিম্নলিখিত দেশগুলিকে মনোনীত করেছেন সোমবার, 16 এপ্রিল 2018 থেকে কার্যকর  **উৎপত্তির নিরাপদ দেশ।**

**আলবেনিয়া, বসনিয়া ও হার্জেগোভিনা, জর্জিয়া, কসোভো, উত্তর মেসিডোনিয়া, মন্টিনিগ্রো, সার্বিয়া এবং দক্ষিণ আফ্রিকা।**

আপনি যদি এই দেশগুলির একটি থেকে রাজ্যে আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনকারী হন, তাহলে আপনার আবেদনটি আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসে (IPO) এর যোগ্যতার উপর সম্পূর্ণ বিবেচনা করা হবে। যাইহোক, নিম্নলিখিত পরিস্থিতি তার মূল্যায়নের উদ্দেশ্যে প্রযোজ্য হবে:

1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদন সাক্ষাৎকারের জন্য অগ্রাধিকার দেওয়া হতে পারে;
2. আপনার আবেদনের ক্ষেত্রে আপনার দেশটিকে একটি নিরাপদ দেশ হিসাবে বিবেচনা করা হবে যেখানে আপনি আপনার নির্দিষ্ট পরিস্থিতিতে এবং আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার যোগ্যতার পরিপ্রেক্ষিতে দেশটিকে একটি নিরাপদ দেশ নয় বলে বিবেচনা করার জন্য কোনো গুরুতর ভিত্তি জমা দেন না।
3. যদি একজন আন্তর্জাতিক সুরক্ষা কর্মকর্তার সুপারিশ হয় যে আপনাকে **নই** একটি শরণার্থী ঘোষণা বা একটি সহায়ক সুরক্ষা ঘোষণা করা উচিত নয়, তাহলে আপনি যে একটি নিরাপদ দেশ থেকে এসেছেন সেটি ধারা 39 রিপোর্টে অন্তর্ভুক্ত করা যেতে পারে আপনার আবেদনের পরীক্ষা।
4. যেখানে এই ধরনের অনুসন্ধান করা হয়, আপনার দ্বারা আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আপিল ট্রাইব্যুনালে (IPAT) দায়ের করা যেকোনো আবেদন অবশ্যই মন্ত্রীর সুপারিশের বিজ্ঞপ্তি পাঠানোর তারিখ থেকে 10 কার্যদিবসের মধ্যে লিখিতভাবে নোটিশের মাধ্যমে করতে হবে।
5. যদি না IPAT বিবেচনা করে যে এটি করা ন্যায়বিচারের স্বার্থে নয়, এটি মৌখিক শুনানি না করে আপিলের ক্ষেত্রে তার সিদ্ধান্ত নেবে।

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিস 20 এপ্রিল 2018**

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনকারীদের জন্য তথ্য পুস্তিকাতে সংযোজন নং 3 (IPO 1)**

**রাষ্ট্রে (আয়ারল্যান্ড) থাকার অনুমতি দিতে হবে কি না, তা মন্ত্রীর সিদ্ধান্তের সাথে প্রাসঙ্গিক তথ্য**

আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আইন 2015 এর ধারা 49(3) এর অধীনে,  *একজন আবেদনকারীকে অনুমতি দেওয়া হবে কিনা (রাজ্যে থাকার) সিদ্ধান্ত নেওয়ার ক্ষেত্রে, মন্ত্রীকে আবেদনকারীর পরিবার এবং ব্যক্তিগত পরিস্থিতি এবং তার অধিকারের প্রতি বিবেচনা থাকতে হবে তার ব্যক্তিগত এবং পারিবারিক জীবনের প্রতি শ্রদ্ধা, যথাযথ সম্মান রেখে —*

1. *রাজ্যের সাথে আবেদনকারীর সংযোগের প্রকৃতি, যদি থাকে,*
2. মানবিক বিবেচনা,/g1]
3. *রাজ্যের ভিতরে এবং (যেখানে প্রাসঙ্গিক এবং নিশ্চিত করা যায়) উভয় ক্ষেত্রেই আবেদনকারীর চরিত্র এবং আচরণ (যেকোন অপরাধী দোষী সাব্যস্ত হওয়া সহ),*
4. *জাতীয় নিরাপত্তা এবং জনশৃঙ্খলার বিবেচনা, এবং*
5. সাধারণ ভালোর অন্য কোনো বিবেচনা।/g1]

**দ্রষ্টব্য**

যদিও মন্ত্রী সাধারণত রাজ্যে আবেদনকারীদের বিরুদ্ধে নথিভুক্ত অপরাধমূলক দোষী সাব্যস্ততার বিশদ অ্যাক্সেস করতে পারেন, এটি লক্ষ করা উচিত যে আবেদনকারীদের রাজ্যের অভ্যন্তরে এবং বাইরে উভয় ক্ষেত্রেই তাদের বিরুদ্ধে রেকর্ড করা কোনও অপরাধমূলক দোষী সাব্যস্ত হওয়ার বিষয়ে মন্ত্রীকে তথ্য সরবরাহ করা উচিত।

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিস আগস্ট 2019**

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনকারীদের জন্য তথ্য পুস্তিকাটির সংযোজন নং 4 (IPO 1)**

**তথ্য বিজ্ঞপ্তি**

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আইন 2015-এর ধারা 50-এর অধীনে বাতিল বিবেচনার নিষেধাজ্ঞার সময় সংক্রান্ত তথ্য।**

**1st জানুয়ারি 2020** থেকে, নতুন আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আবেদনকারীদের জন্য, একটি ধারা 50 ( *রিফাউলমেন্ট*  এর নিষেধাজ্ঞা]) বিবেচনা করা হবে শুধুমাত্র মানদণ্ড নির্দিষ্ট করা হলেই 2015 আইনের 51(1)(a) থেকে (c) ধারার অধীনে একজন ব্যক্তির জন্য প্রযোজ্য হয়, অর্থাৎ যেখানে মন্ত্রী-

1. ধারা 47 এর অধীনে শরণার্থী ঘোষণা করতে এবং ব্যক্তিকে একটি সহায়ক সুরক্ষা দিতে উভয়ই অস্বীকার করেছে, এবং
2. সন্তুষ্ট যে ধারা 48(5) ব্যক্তির ক্ষেত্রে প্রযোজ্য নয়, এবং
3. ধারা 49(4) এর অধীনে ব্যক্তিকে সেই ধারার অধীনে অনুমতি দিতে অস্বীকার করেছে।

একজন আবেদনকারীকে ধারা 49-এর অধীনে থাকার অনুমতি দেওয়া হবে কিনা তা বিবেচনা করার সময় মন্ত্রী ধারা 50-এর অধীনে  *রিফাউলমেন্ট* -এর নিষেধাজ্ঞার বিষয়ে আর কোনও মতামত তৈরি করবেন না৷

এই বিষয়ে, যদি ধারা 50 বিবেচনায় এই সিদ্ধান্তে উপনীত হয় যে ধারা 50(1) প্রযোজ্য, তাহলে সেই ব্যক্তির কাছে একটি চিঠি পাঠানো হবে যাতে তারা 50(4) ধারার অধীনে থাকার অনুমতি পান। ) যদিও বা, যদি ধারা 50 বিবেচনায় এই সিদ্ধান্তে পৌঁছায় যে ধারা 50(1) প্রযোজ্য না হয় , তাহলে 2015 এর আইন ধারা 51(3) এর অধীনে জারি করা নির্বাসন আদেশের বিজ্ঞপ্তি সহ একটি ধারা 50 রিপোর্ট পাঠানো হবে।

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনকারীদের জন্য তথ্য পুস্তিকাতে সংযোজন নং 5**

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিস**

**সাধারণ ডেটা সুরক্ষা নিয়ন্ত্রণ গোপনীয়তা বিজ্ঞপ্তি**

1. আপনি যে ডেটা প্রদান করছেন তা ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি (ISD)(বিচার বিভাগের একটি অংশ) এর ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অফিস (IPO) দ্বারা সংগ্রহ করা হচ্ছে। ডেটা কন্ট্রোলারের যোগাযোগের বিবরণ হল:

**ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অফিস ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি 79-83 লোয়ার মাউন্ট স্ট্রিট ডাবলিন 2**

**D02 ND99**

1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার যোগ্যতা মূল্যায়নের উদ্দেশ্যে এবং উপযুক্ত হলে, প্রাসঙ্গিক সংবিধিবদ্ধ কাঠামোর সাথে সঙ্গতি রেখে প্রথম উদাহরণে থাকার অনুমতির উদ্দেশ্যে আমরা আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসে আপনার দেওয়া ব্যক্তিগত ডেটা ব্যবহার করতে পারি। এর মধ্যে রয়েছে *আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রশ্নাবলীর জন্য আবেদন* (IPO 2)-এ আপনার দেওয়া ডেটা এবং অন্য কোনো ব্যক্তিগত ডেটা যা আপনি অন্য কোনো ফর্ম বা উপায়ে IPO-কে ​​প্রদান করতে পারেন। প্রয়োজনে, IPO এবং ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি/ডিপার্টমেন্ট অফ জাস্টিস এছাড়াও আপনার অভিবাসন বা নাগরিকত্ব স্থিতি সম্পর্কিত ভবিষ্যতের বিবেচনার অংশ হিসাবে IPO 2 এবং সংশ্লিষ্ট চিঠিপত্রে আপনার দেওয়া ব্যক্তিগত ডেটা ব্যবহার করতে পারে।
2. এই তথ্য সংগ্রহ এবং প্রক্রিয়াকরণের জন্য আমাদের আইনি ভিত্তি নিম্নরূপ:
   1. আন্তর্জাতিক সুরক্ষা আইন 2015 এবং এর অধীনে প্রণীত প্রবিধান
   2. ইউরোপীয় ইউনিয়ন (ডাবলিন সিস্টেম) প্রবিধান 2018
   3. ইউরোপীয় সম্প্রদায় (সুরক্ষার যোগ্যতা) প্রবিধান 2006
   4. সংশোধিত হিসাবে ইউরোপীয় ইউনিয়ন (সাবসিডিয়ারি প্রোটেকশন) রেগুলেশন 2013
   5. ইউরোপীয় ইউনিয়ন ডাবলিন রেগুলেশন
   6. ইউরোপীয় ইউনিয়ন ইউরোডাক রেগুলেশন
3. EU ডাবলিন রেগুলেশন এবং EU ইউরোডাক রেগুলেশন পরিচালনাকারী অন্যান্য রাজ্যগুলির সাথেও ডেটা ভাগ করা যেতে পারে যদি আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আপনার আবেদনটি সেই EU প্রবিধানের সুযোগের মধ্যে পড়ে।
4. প্রদত্ত ব্যক্তিগত ডেটা বিচার বিভাগ আইটি সার্ভারে নিরাপদে সংরক্ষণ করা হবে। ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি/ডিপার্টমেন্ট অফ জাস্টিস এর সাথে গার্হস্থ্য ডেটা শেয়ার করার পাশাপাশি, যেখানে উপযুক্ত, অন্যান্য সরকারি অফিস/এজেন্সির সাথে ডেটা শেয়ার করা যেতে পারে যার মধ্যে রয়েছে:
5. অ্যান গার্দা সিওচানা
6. লিগ্যাল এইড বোর্ড
7. কর্মসংস্থান ও সামাজিক সুরক্ষা বিভাগ
8. Tusla - শিশু ও পরিবার এজেন্সি
9. হেলথ সার্ভিস এক্সিকিউটিভ

এছাড়াও আমাদের অনুবাদ এবং ব্যাখ্যা পরিষেবা প্রদানকারীর সাথে তথ্য ভাগ করা যেতে পারে।

1. প্রদত্ত ব্যক্তিগত ডেটা আন্তর্জাতিক সুরক্ষা প্রক্রিয়াকে সমর্থন করার জন্য তাদের ম্যান্ডেট সম্পর্কিত শরণার্থীদের জন্য জাতিসংঘের হাই কমিশনারের সাথেও শেয়ার করা যেতে পারে।
2. এই বিজ্ঞপ্তি সম্পর্কিত যেকোন প্রশ্নের জন্য যোগাযোগ হল:

**ইন্টারন্যাশনাল প্রোটেকশন অফিস ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি 79-83 লোয়ার মাউন্ট স্ট্রিট ডাবলিন 2**

**D02 ND99।**

1. এই ডেটা টি নির্দিষ্ট বিচার বিভাগ ধরে রাখার সময়সূচী এবং জাতীয় আর্কাইভস অ্যাক্ট 1986-এর প্রয়োজনীয়তা অনুসারে সংরক্ষণ করা হবে।
2. আপনি আমাদের কাছে থেকে ব্যক্তিগত ডেটার একটি অনুলিপি অনুরোধ করতে পারেন। আপনি [gov.ie - ডিপার্টমেন্ট অফ জাস্টিসে ব্যক্তিগত ডেটা সুরক্ষা ( www.gov.ie)](https://www.gov.ie/en/organisation-information/fd31f0-protecting-personal-data-in-the-department-of-justice/)অথবা  [বিচারপতি পাবলিক অফিসের যেকোনো বিভাগ থেকে এবং এটিকে](http://www.justice.ie/en/JELR/Pages/Data_Protection)  [এ ফরোয়ার্ড করা হচ্ছে ]subjectaccessrequests@justice.ie](mailto:subjectaccessrequests@justice.ie)অথবা পোস্টের মাধ্যমে বিচার বিভাগ ডেটা সুরক্ষা অফিসারকে নীচের অনুচ্ছেদ 11-এর ঠিকানায়। কোনো তথ্য আপনাকে ফরোয়ার্ড করার আগে আপনাকে আপনার পরিচয় যাচাই করতে হবে।
3. আপনার ডেটাতে কোনো ভুলত্রুটি সংশোধন করার অধিকার আপনার আছে। এটি করার জন্য আপনাকে ইমিগ্রেশন সার্ভিস ডেলিভারি-এর আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিসে লিখতে হবে উপরের অনুচ্ছেদ 1-এ প্রদত্ত ঠিকানায় যে ভুলত্রুটিগুলি সংশোধন করা দরকার তা নথিভুক্ত করে৷
4. আপনার অধিকার আছে, যেখানে উপযুক্ত, আপনি আপনার ডেটা মুছে ফেলার এবং/অথবা আপনার ডেটা প্রক্রিয়াকরণের উপর সীমাবদ্ধতার পাশাপাশি আপনার ডেটা প্রক্রিয়াকরণে আপত্তি করার অধিকার রয়েছে৷ এছাড়াও, আপনার ডেটা সুরক্ষা কমিশনে অভিযোগ দায়ের করার অধিকার রয়েছে৷ আপনার ডেটা সুরক্ষা অধিকার সম্পর্কিত আরও বিশদ বিবরণ বিচার বিভাগ ডেটা সুরক্ষা নীতিতে পাওয়া যেতে পারে [[ এ উপলব্ধgov.ie - বিচার বিভাগে ব্যক্তিগত ডেটা রক্ষা করা (www.gov.ie)](https://www.gov.ie/en/organisation-information/fd31f0-protecting-personal-data-in-the-department-of-justice/)
5. আপনি ডাকযোগে বিচার বিভাগের জন্য ডেটা সুরক্ষা অফিসারের সাথে যোগাযোগ করতে পারেন:

**ডেটা প্রোটেকশন অফিসার বিচার বিভাগ**

**51 সেন্ট স্টিফেনস গ্রিন**

**ডাবলিন 2**

**D02 HK52**

বা

ইমেলের মাধ্যমে: [dataprotectioncompliance@justice.ie](mailto:dataprotectioncompliance@justice.ie)

1. এই গোপনীয়তা বিজ্ঞপ্তিটি *আন্তর্জাতিক সুরক্ষার জন্য আবেদনকারীদের জন্য তথ্য পুস্তিকা* (IPO 1)-এ থাকা ডেটা সুরক্ষা সংক্রান্ত তথ্যকে ছাড়িয়ে যায়।

**আন্তর্জাতিক সুরক্ষা অফিস**

**জুলাই 2018**